

UKRAINE

**BACHELORDIPLOM**

V21 Nr. 191712

**Khrystyna**

**Siedun<sup>1)</sup>**

absolvierte 2021

die **Staatliche Hochschuleinrichtung "Prydniprowsker staatliche  
Akademie für Bauwesen und Architektur"**

Studienprogramm

**Industrie- und Zivilbau**

akkreditiert durch das

**Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Ukraine**

und erwarb die Qualifikation:

akademischer Grad **Bachelor**

Wissenszweig

**Architektur und Bauwesen**

Fachrichtung

**Bauwesen und Bauingenieurwesen**

Rektor

(gez. Unterschrift)

**Mykola Savytskyi**

30. Juni 2021

(Rundstempel mit Hoheitszeichen:)

Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Ukraine  
Staatliche Hochschuleinrichtung "Prydniprowsker staatliche  
Akademie für Bauwesen und Architektur", Ukraine

B Nr. 012027

Bei unterschiedlicher Auslegung der Einträge im Diplom ist der ukrainische Text maßgebend.

Als vom Präsidenten des Oberlandesgerichts Dresden öffentlich bestellte und allgemein  
beeidigte Dolmetscherin und Übersetzerin für die russische Sprache bestätige ich:  
Vorstehende Übersetzung der mir im Original vorgelegten, in ukrainischer Sprache  
abgefassten Urkunde ist richtig und vollständig.

Leipzig, den 14. Dezember 2023

*T. Rinck*



<sup>1)</sup> Anm. d. Übers.: Schreibweise nach ISO 9:1995(E): **SËDUN, HRISTINA.**

# ДИПЛОМ БАКАЛАВРА

УКРАЇНА  
UKRAINE

B21 № 191712

**Христина  
Седун**

закінчила у 2021 році  
Державний вищий навчальний заклад  
«Прийдніпровська державна академія  
будівництва та архітектури»

Освітня програма  
Промислове та цивільне будівництво  
акредитована

Міністерство освіти і науки України  
здобула кваліфікацію:

ступінь вищої освіти Бакалавр  
галузь знань

Архітектура та будівництво  
спеціальність

Будівництво та цивільна інженерія

Ректор / Rector



# BACHELOR'S DIPLOMA

B21 № 191712

**Khrystyna  
Siedun**

in 2021 completed the full course of  
State Higher Educational Institution  
«Prydniprovsk State Academy of  
Civil Engineering and Architecture»

Educational Programme  
Civil and industrial engineering  
accredited by  
Ministry of Education and Science of Ukraine  
obtained qualification:

Bachelor Degree

Field(s) of Study

Architecture and construction

Program Subject Area

Building and civil engineering

Микола Савицький / Mykola Savytskyi

«30» червня / June 2021 р.  
(date issued / Date of issue)

У разі розбіжностей в дипломі буде-валі розбіжностей перекладу акад-еміч-еск-кваліфікації особи. In case of any discrepancy in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

Б № 012027



## **Zeugnisbewertung für ausländische Hochschulabschlüsse**

Dieses Dokument ist elektronisch signiert und kann über das Digitale Siegel am Ende der Bescheinigung verifiziert werden.

Die Bewertung erfolgt unter der Voraussetzung der Echtheit und Richtigkeit des Zeugnisses.

Khrystyna Siedun, geboren am 30.01.1998 in Dnipropetrowsk, weist den folgenden ausländischen Hochschulabschluss nach:

|                     |                                                                                                                                             |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Abschluss:          | bakalavr z budivnyctva ta cyvilnoji inzeneriji                                                                                              |
| Wörtl. Übersetzung: | Bachelor für Bau- und Zivilingenieurwesen                                                                                                   |
| Studiengang:        | architektura ta budivnyctvo, budivnyctvo ta<br>cyvilna inzenerija<br>(Architektur und Bauwesen, Bau- und<br>Zivilingenieurwesen)            |
| Fachrichtung:       | promyslove ta cyvilne budivnyctvo<br>(Industrie- und Zivilbau)                                                                              |
| Institution:        | Prydniprovaska derzavna akademija budivnyctva ta<br>architektury<br>(Staatliche Akademie für Bauwesen und Architektur<br>des Dniprogebiets) |
| Ort:                | Dnipro                                                                                                                                      |
| Staat:              | Ukraine                                                                                                                                     |
| Dauer:              | 4 Jahre                                                                                                                                     |
| Abschlussdatum:     | 2021                                                                                                                                        |
| Ausstellungsdatum:  | 30.06.2021                                                                                                                                  |
| Urkundennummer:     | B21 191712                                                                                                                                  |

Das Zeugnis ist entsprechend den im Herkunftsland geltenden Vorgaben ausgestellt.

## **Dauer und Art der Ausbildung**

Nachgewiesen ist der Abschluss eines in Vollzeitform regulär 4-jährigen Hochschulstudiums im Studiengang "architektura ta budivnyctvo, budivnyctvo ta cyvilna inzenerija" (Architektur und Bauwesen, Bau- und Zivilingenieurwesen) in der Fachrichtung "promyslove ta cyvilne budivnyctvo" (Industrie- und Zivilbau).

Die tatsächliche Studiendauer betrug 3 Jahre, was auf der Anrechnung einer zuvor absolvierten einschlägigen beruflichen Ausbildung beruht, die in der Ukraine dem Hochschulbereich zugeordnet wurde.

Die "Prydniprovska derzavna akademija budivnyctva ta architektury" (Staatliche Akademie für Bauwesen und Architektur des Dniprogebiets) war eine anerkannte Hochschule.

## **Bewertung**

Der ausländische Abschluss entspricht einem deutschen Hochschulabschluss auf Bachelor-Ebene.

## **Hochschulzugang und Anrechnung von Studienleistungen**

Aufgrund des ausländischen Abschlusses können die Zulassung zu einem Studium an einer deutschen Hochschule und die Anrechnung einschlägiger Studien- und Prüfungsleistungen beantragt werden. Die jeweilige Hochschule entscheidet hierüber in eigener Zuständigkeit auf der Grundlage der jeweils geltenden Studien- und Prüfungsordnung.

## **Zulassung zum Masterstudium**

Aufgrund des ausländischen Abschlusses kann die Zulassung zu einem postgradualen Studium an einer deutschen Hochschule beantragt werden. Die jeweilige Hochschule entscheidet hierüber in eigener Zuständigkeit auf der Grundlage der jeweils geltenden Studien- und Prüfungsordnung.

## **Gradführung**

Ausländische Hochschulgrade können in Deutschland in der Regel in der verliehenen Originalform geführt werden. Hierfür bedarf es keiner behördlichen Genehmigung im Einzelfall. Die genauen Bestimmungen zur Führung ausländischer Hochschulgrade sind auf der KMK-Homepage unter "Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen/ Veröffentlichungen und Beschlüsse" zu finden.

Zur Führung der Berufsbezeichnung "Ingenieur/Ingenieurin" ist die Erlaubnis einer zuständigen deutschen Behörde erforderlich. Die Adressen der zuständigen Behörden finden Sie in der Datenbank anabin unter "Anerkennungs- und Beratungsstellen in Deutschland".

## Berufliche Anerkennung

Der ausländische Abschluss ermöglicht ein Arbeitsverhältnis, für das ein Hochschulabschluss auf Bachelor-Ebene erforderlich ist. Der jeweilige Arbeitgeber entscheidet über die Eignung in eigener Zuständigkeit.

L2023/473301



### Verifizierung der Zeugnisbewertung

Mit dem links stehenden Digitalen Siegel prüfen Sie, ob diese Zeugnisbewertung von der Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (ZAB) ausgestellt wurde. Besuchen Sie dafür die Webseite [zab.kmk.org/de/app/validation](https://zab.kmk.org/de/app/validation).

Bitte beachten Sie: Das Digitale Siegel enthält persönliche Daten aus der Zeugnisbewertung. Bewahren Sie es sicher auf, um Missbrauch zu vermeiden. Zeigen Sie es nur dann vor, wenn Sie die Echtheit Ihrer Zeugnisbewertung nachweisen möchten.



Sie erreichen die Webseite zur Verifizierung auch mit diesem QR-Code.



**PRYDNIPROWSKER STAATLICHE AKADEMIE FÜR BAUWESEN UND ARCHITEKTUR**

**ANLAGE ZUM HOCHSCHULDIPLOM / DIPLOMA SUPPLEMENT**

**Diplom V21 Nr. 191712 vom 30.06.2021**

Anlage Nr. 7753255 vom 30.06.2021

(nur in Verbindung mit Diplom gültig)

**1. ANGABEN ZUR PERSON, DER DIE QUALIFIKATION VERLIEHEN WURDE**

**1.1 Nachname**

Siedun<sup>1)</sup>,

**1.2 Vorname**

Khrystyna

**1.3 Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr)**

30.01.1998

**1.4 Kartenummer der natürlichen Person in der Einheitlichen staatlichen elektronischen Bildungsdatenbank**

4003740

**2. ANGABEN ZUR ERWORBENEN QUALIFIKATION**

**2.1.1 Bezeichnung der Qualifikation und die Qualifikationsstufe**

Bachelor in Bauwesen und Bauingenieurwesen

**2.1.1 Akademischer Grad**

Bachelor

**2.1.2 Fachrichtung**

192 Bauwesen und Bauingenieurwesen

**2.1.3 Spezialisierung**

Studienprogramm: Industrie- und Zivilbau

**2.1.4 Berufliche Qualifikation (falls vorhanden)**

keine Information verfügbar

**2.2 Hauptwissenszweig in der Qualifikation**

19 Architektur und Bauwesen

**2.3 Bezeichnung und Status der Einrichtung, die den Abschluss verliehen hat**

Staatliche Hochschuleinrichtung "Prydniprowsker staatliche Akademie für Bauwesen und Architektur". Staatliche Eigentumsform.  
Lizenz für die Bildungstätigkeit im Bereich der Hochschulbildung (Erlass des Ministeriums für Bildung und Wissenschaft der Ukraine Nr. 37 I vom 30.03.2021)

**2.4 Bezeichnung und Status der Bildungseinrichtung (falls abweichend von Pkt. 2.3), die das Studienprogramm umsetzt**

Informationen sind in Punkt 2.3 enthalten.

**2.5 Unterrichts-/Beurteilungssprache(n)**

---

<sup>1)</sup> Anm. d. Übers.: Schreibweise nach ISO 9:1995(E): **SĚDUN, HRISTINA.**

**3 ANGABEN ZUR QUALIFIKATIONSSTUFE UND STUDIENDAUER**

**3.1 Qualifikationsstufe nach dem Nationalen Qualifikationsrahmen (NQR)**

Stufe 6 des Nationalen Qualifikationsrahmens (erster Zyklus des  
Qualifikationsrahmens für den Europäischen Hochschulraum,  
Stufe 6 des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen)

**3.2 Dauer des Studienprogramms in ECTS-Kreditpunkten und/oder Jahren**

2 Jahre 10 Monate (180,00 ECTS-Punkte)

**3.3 Zugangsvoraussetzungen**

Berufsschulabschluss. Wettbewerbsverfahren auf der Grundlage  
der Ergebnisse fachlicher Aufnahmeprüfungen

**4. ANGABEN ZUM ABGESCHLOSSENEN STUDIENPROGRAMM UND DIE  
ERZIELTEN STUDIENERGEBNISSE**

**4.1 Studienform**

Direktstudium (Vollzeitstudium)

**4.2 Die erzielten Studienergebnisse laut Studienprogramm:**

- die Fähigkeit, Kenntnisse und Verständnisse der wissenschaftlichen und mathematischen Grundsätze nachzuweisen, die der Technologie der Planung und Errichtung von Bauwerken zugrunde liegen;
- Methoden zur Verarbeitung von Forschungsergebnissen;
- aktuelle globale und nationale Trends in der Baubranche;
- Anwendung von Kenntnissen in der Baubranche zur selbständigen Lösung verschiedener Aufgaben sowie von speziellen und allgemeinen Ingenieuraufgaben
- die Geschichte und den Inhalt der wichtigsten moralischen und ästhetischen Lehren;
- grundlegende ethische Begriffe, die Bedeutung der Ethik für die Persönlichkeitsentwicklung;
- Verständnis der Auswirkungen des technischen Fortschritts auf das gesellschaftliche Leben;
- Erwerb angemessener Kenntnisse und Verständnisse in Bezug auf das Fachgebiet Industrie- und Zivilbau;
- Theorie und Methodologie der optimalen Planung auf dem Niveau der Erstellung eines mathematischen Modells der jeweiligen Ingenieuraufgabe;
- Theorie und Methodologie der Erstellung von Berechnungsplänen für Gebäude und Bauwerke;
- in der Lage sein, Normen und Richtlinien, Fachliteratur und Nachschlagewerke in der Baubranche zu nutzen;
- Kennen der Organisationsprinzipien von Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten;
- Herausforderungen und Perspektiven des Baugewerbes im Bereich der Sanierung und Verstärkung von Bauelementen von Gebäuden und Bauwerken;
- Ursachen des physischen und moralischen Verfalls der Konstruktion von Gebäuden und Bauwerken;
- Methoden der Berechnung von Gebäuden und Bauwerken;
- Anwendung von Kenntnissen und Fertigkeiten bei der Erkennung, Formulierung und Lösung technischer Aufgaben des Fachgebiets unter Einsatz bekannter Methoden;
- Berechnen, Konstruieren, Planen, Untersuchen von Objekten, die für das gewählte Fachgebiet typisch sind;
- Nachweis von Kenntnissen und Verständnissen der wissenschaftlichen und mathematischen Grundsätze, die der Planungs- und Konstruktionstechnologie von Bauwerken zugrunde liegen;

- Beherrschen der Sprache und ihrer Ausdrucksmittel, um mit dem Umfeld und mit Einzelpersonen zu interagieren;
- Entwicklung neuer Ideen (Kreativität) und ihre effektive Strukturierung im fachlichen Umfeld;
- kritische Bewertung der Arbeitsergebnisse und Begründung der getroffenen Entscheidungen;
- Analyse der erreichten Forschungsergebnisse im Kontext vorhandener Theorien und Ausarbeitung entsprechender Schlussfolgerungen;
- Erstellen eines mathematischen Modells der Aufgabe, Auswählen der Zielfunktion und Beschränken auf die Modellparameter;
- Bestimmen des Grads der Energieeffizienz des Gebäudes;
- Durchführung von Berechnungen unter Berücksichtigung der tatsächlichen Arbeit von Bauelementen, der Materialeigenschaften und des Berechnungsplans;
- Kommunikationsfähigkeit, einschließlich der mündlichen und schriftlichen Kommunikation in der ukrainischen Sprache und in Fremdsprachen;
- Fähigkeit, sich an neue Situationen anzupassen und angemessene Entscheidungen zu treffen;
- Fähigkeit, die Verantwortung für die geleistete Arbeit zu übernehmen, selbständig Entscheidungen zu treffen, Ziele unter Einhaltung der berufsethischen Anforderungen zu erreichen;
- Fähigkeit, ein Verständnis für grundlegende Grundsätze des Umweltschutzes, Arbeitsschutzes und der Lebenssicherheit zu zeigen.

#### 4.3 Angaben zum Studienprogramm, zu gesammelten individuellen ECTS-Kreditpunkten, Punkten und Noten

| Nummer der Studieneinheit oder ggf. Studienleistung | Bezeichnung der Studieneinheit oder Studienleistung  | Anzahl der ECTS-Punkte | Note auf der Skala der Hochschuleinrichtung |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|
| 1.                                                  | Architektur von Gebäuden, Bauwerken und Stadtplanung | 5,0                    | 75                                          |
| 2.                                                  | Architektur von Gebäuden und Bauwerken               | 3,5                    | 90                                          |
| 3.                                                  | Baumechanik                                          | 9,5                    | 70                                          |
| 4.                                                  | Baumechanik (Fachkurs)                               | 3,0                    | 70                                          |
| 5.                                                  | Baumaschinen                                         | 1,5                    | 65                                          |
| 6.                                                  | Baustoffkunde                                        | 3,0                    | 65                                          |
| 7.                                                  | Rechtskunde                                          | 3,0                    | 75                                          |
| 8.                                                  | Religionskunde                                       | 3,0                    | 74                                          |
| 9.                                                  | Ökonomie des Bauwesens                               | 3,0                    | 78                                          |
| 10.                                                 | Elektrotechnik im Bauwesen                           | 1,5                    | 75                                          |
| 11.                                                 | Stahlbeton- und Mauerwerkskonstruktionen             | 8,5                    | 75                                          |
| 12.                                                 | Errichtung und Montage von Gebäuden und Bauwerken    | 3,5                    | 83                                          |
| 13.                                                 | Ingenieurgeologie                                    | 3,0                    | 60                                          |
| 14.                                                 | Ingenieurvermessungen im Bauwesen                    | 3,0                    | 60                                          |
| 15.                                                 | Holz- und Kunststoffkonstruktionen                   | 3,0                    | 60                                          |
| 16.                                                 | Metallkonstruktionen                                 | 5,5                    | 68                                          |
| 17.                                                 | Metalle und Schweißen im Bauwesen                    | 3,0                    | 90                                          |
| 18.                                                 | Festigkeitslehre                                     | 9,5                    | 65                                          |
| 19.                                                 | Baumanagement                                        | 7,0                    | 60                                          |



| Nummer der Studieneinheit oder ggf. Studienleistung | Bezeichnung der Studieneinheit oder Studienleistung                                    | Anzahl der ECTS-Punkte | Note auf der Skala der Hochschuleinrichtung |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|
| 20.                                                 | CAD-Grundlagen im Bauwesen                                                             | 3,0                    | 62                                          |
| 21.                                                 | Grundlagen der Hydraulik, Wasserversorgung und Abwasserentsorgung                      | 3,0                    | 80                                          |
| 22.                                                 | Grundlagen der Energieeffizienz im Bauwesen                                            | 2,0                    | 90                                          |
| 23.                                                 | Grundplatten und Fundamente                                                            | 3,5                    | 65                                          |
| 24.                                                 | Grundlagen der Bodenmechanik                                                           | 5,0                    | 67                                          |
| 25.                                                 | Grundlagen der Theorie der Elastizität und Plastizität                                 | 3,0                    | 70                                          |
| 26.                                                 | Arbeitsschutz und Zivilschutz                                                          | 3,0                    | 69                                          |
| 27.                                                 | Planung der Tätigkeit von Bauunternehmen                                               | 3,5                    | 88                                          |
| 28.                                                 | Stadtplanung und Verkehr                                                               | 3,0                    | 90                                          |
| 29.                                                 | Planung, Montage und Sanierung von Gebäuden und Bauwerken unter besonderen Bedingungen | 10,5                   | 82                                          |
| 30.                                                 | Theoretische Mechanik                                                                  | 5,5                    | 85                                          |
| 31.                                                 | Wärme- und Gasversorgung, Lüftung und Klimatisierung von Gebäuden                      | 3,0                    | 90                                          |
| 32.                                                 | Technologie der Bauproduktion und Produktionsbasis im Bauwesen                         | 9,5                    | 70                                          |
| 33.                                                 | Technologische Bauphasen und Mechanisierung                                            | 4,0                    | 70                                          |
| 34.                                                 | Ukrainische Sprache (in der fachlichen Ausrichtung)                                    | 4,0                    | 75                                          |
| 35.                                                 | Physik                                                                                 | 3,0                    | 80                                          |
| 36.                                                 | Philosophie                                                                            | 3,0                    | 90                                          |
|                                                     | <b>Jahresarbeiten / Jahresprojekte</b>                                                 |                        |                                             |
| 37.                                                 | Jahresarbeit Nr. 1 in Architektur von Gebäuden, Bauwerken und Stadtplanung             | 0,5                    | 90                                          |
| 38.                                                 | Jahresarbeit Nr. 2 in Architektur von Gebäuden, Bauwerken und Stadtplanung             | 0,5                    | 75                                          |
| 39.                                                 | Jahresarbeit in Holz- und Kunststoffkonstruktionen                                     | 0,5                    | 75                                          |
| 40.                                                 | Jahresarbeit in Stahlbeton- und Mauerwerkskonstruktionen                               | 0,5                    | 75                                          |
| 41.                                                 | Jahresarbeit Nr. 1 in Metallkonstruktionen                                             | 0,5                    | 75                                          |
| 42.                                                 | Jahresarbeit Nr. 2 in Metallkonstruktionen                                             | 0,5                    | 70                                          |
| 43.                                                 | Jahresarbeit in Technologie der Bauproduktion und Produktionsbasis im Bauwesen         | 0,5                    | 65                                          |
| 44.                                                 | Jahresprojekt Nr. 1 in Architektur von Gebäuden und Bauwerken                          | 1,0                    | 90                                          |
| 45.                                                 | Jahresprojekt in Stahlbeton- und Mauerwerkskonstruktionen                              | 1,0                    | 75                                          |
| 46.                                                 | Jahresprojekt in Baumanagement                                                         | 1,0                    | 60                                          |
| 47.                                                 | Jahresprojekt in Grundplatten und Fundamente                                           | 1,0                    | 68                                          |
| 48.                                                 | Jahresprojekt in Technologie der Bauproduktion und Produktionsbasis im Bauwesen        | 1,0                    | 75                                          |

| Nummer der Studieneinheit oder ggf. Studienleistung | Bezeichnung der Studieneinheit oder Studienleistung                                                                  | Anzahl der ECTS-Punkte | Note auf der Skala der Hochschuleinrichtung |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Praktika</b>                                     |                                                                                                                      |                        |                                             |
| 49.                                                 | Betriebspraktikum                                                                                                    | 6,0                    | 69                                          |
| 50.                                                 | Geologisches Praktikum                                                                                               | 1,5                    | 85                                          |
| 51.                                                 | Praktikum in Untersuchung der mechanischen Eigenschaften von Werkstoffen                                             | 1,5                    | 82                                          |
| 52.                                                 | Einführungspraktikum in der Baubranche                                                                               | 3,0                    | 85                                          |
| <b>Qualifikationsprüfungen</b>                      |                                                                                                                      |                        |                                             |
| 53.                                                 | Qualifikationsarbeit zum Thema: "Baumanagement beim Bau eines Bildungszentrums für Jugendliche in der Stadt Dnipro". | 6,0                    | 93                                          |
| <b>Gesamtzahl der ECTS-Kreditpunkte</b>             |                                                                                                                      | <b>180</b>             | <b>75</b>                                   |
| <b>Zusätzliche Unterrichtsfächer</b>                |                                                                                                                      |                        |                                             |
| 1.                                                  | Körpererziehung                                                                                                      | 4,0                    | 93                                          |

#### 4.4 Beurteilungssystem und gegebenenfalls Notenverteilungstabelle

| Auf der ECTS-Skala | Note auf der nationalen Skala | Punkte nach dem System der Hochschuleinrichtung |
|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| A                  | 5 (ausgezeichnet)             | 90-100                                          |
| B                  | 4 (gut)                       | 82-89                                           |
| C                  |                               | 75-81                                           |
| D                  | 3 (befriedigend)              | 69-74                                           |
| E                  |                               | 60-68                                           |
| Fx                 | 2 (ungenügend)                | 35-59                                           |
| F                  |                               | 1-34                                            |
| Bestanden          |                               | 60-100                                          |
| Nicht bestanden    |                               | 0-59                                            |

| <b>Notenverteilungstabelle</b> |                                                     |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Noten (Notenbereiche)          | % der Noten, die der/die Studierende erhaltenen hat |
| A                              | 17%                                                 |
| B                              | 13%                                                 |
| C                              | 27%                                                 |
| D                              | 17%                                                 |
| E                              | 26%                                                 |
| Fx                             | 0%                                                  |
| F                              | 0%                                                  |
| <b>Gesamt</b>                  | <b>100%</b>                                         |
| <b>Mindestpunktzahl - 60</b>   |                                                     |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6.2</b>   | <b>Sonstige Angaben</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>6.2.1</b> | <b>Kontaktinformationen der Hochschuleinrichtung (Forschungseinrichtung)</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |
|              | 49005 Dnipro, wul. Tschernyschewskoho 24-a.<br>Tel. (056) 7461066. E-Mail: postmaster@pgasa.dp.ua.<br>Website der Einrichtung: <a href="http://www.pgasa.dp.ua">www.pgasa.dp.ua</a>                                                                                                                                                     |
| <b>6.2.2</b> | <b>Angaben zum vorausgegangenen Bildungsnachweis (Art des Dokumentes, Serie und Registriernummer, Bezeichnung der ausstellenden Bildungseinrichtung, Ausstellungsland, Ausstellungsdatum). Informationen über die Anerkennung eines ausländischen Bildungsnachweises in der Ukraine (im Falle einer Zulassung auf dessen Grundlage)</b> |
|              | Diplom eines Junior-Spezialisten<br>Serie E18 Nr. 042009<br>Ausstellende Einrichtung: Staatliches Kolleg für Bau- und Installationstechnologien und Architektur Dnipro<br>vom 30.06.2018                                                                                                                                                |
| <b>6.2.3</b> | <b>Informationen über die Akkreditierung des Studienprogramms (Registriernummer und Ausstellungsdatum des Akkreditierungszertifikats / Akkreditierungsbeschlusses (der Akkreditierungszertifikate / Akkreditierungsbeschlüsse), Bezeichnung der Akkreditierungsstelle(n))</b>                                                           |
|              | Zertifikat über die Akkreditierung des Studienprogramms,<br>ausgestellt durch das Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Ukraine<br>(AD № 04011217 vom 16.07.2019)                                                                                                                                                                |
| <b>6.2.4</b> | <b>Informationen über besondere Leistungen und Auszeichnungen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|              | keine Informationen verfügbar                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>6.2.5</b> | <b>Sonstige Angaben</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|              | Lehrstuhl für Produktionsplanung und Produktionsmanagement:<br><a href="https://pgasa.dp.ua/departments/piop/">https://pgasa.dp.ua/departments/piop/</a>                                                                                                                                                                                |
| <b>7.</b>    | <b>BEGLAUBIGUNG DER ANLAGE ZUM DIPLOM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>7.1</b>   | <b>Datum</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|              | 30.06.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>7.2</b>   | <b>Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              | (gez. Unterschrift)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>7.3</b>   | <b>Leiter oder bevollmächtigte Person der Hochschuleinrichtung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>7.3.1</b> | <b>Initialen, Nachname</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|              | M. Savytskyi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>7.3.2</b> | <b>Stellenbezeichnung des Leiters oder einer anderen bevollmächtigten Person der Hochschul-/Forschungseinrichtung</b>                                                                                                                                                                                                                   |
|              | Rektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>7.4</b>   | <b>Siegel der Hochschuleinrichtung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|              | (Rundstempel mit Hoheitszeichen:)<br>Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Ukraine<br>Staatliche Hochschuleinrichtung "Prydniprowsker staatliche Akademie für Bauwesen und Architektur", Ukraine                                                                                                                                 |

#### 4.5 Gesamtbeurteilung der erworbenen Qualifikation

| Beurteilung der Qualifikation | Kriterien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diplom mit Auszeichnung       | Man muss in mindestens 75 Prozent aller im Studienplan vorgesehenen Unterrichtsfächer und Einzelaufgaben die Note "sehr gut" und in den übrigen Unterrichtsfächern und Einzelaufgaben die Note "gut" erhalten, die Qualifikationsprüfungen mit der Note "sehr gut" bestanden und sich auch in der wissenschaftlichen (kreativen) Arbeit bewährt haben. |
| Diplom                        | Erfolgreicher Abschluss des Studienprogramms.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

#### 5 ANGABEN ZU AKADEMISCHEN UND BERUFLICHEN RECHTEN, DIE MIT DER VERLIEHENEN QUALIFIKATION VERBUNDEN SIND

##### 5.1 Zugangsvoraussetzungen für die Fortsetzung des Studiums

Das Recht, das Studium auf der zweiten (Master-)Stufe der Hochschulbildung fortzusetzen und zusätzliche Qualifikationen im System des postgradualen Studiums zu erwerben

##### 5.2 Zugang zu einem reglementierten Beruf (gegebenenfalls)

nicht vorgesehen

#### 6 WEITERE INFORMATIONEN

##### 6.1 Weitere Informationen

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6.1.1 Bezeichnung sämtlicher Hochschuleinrichtungen (wissenschaftlicher Einrichtungen) (separater Struktureinheiten von Hochschuleinrichtungen), die den berufsrelevanten Qualifikationserwerb unterstützt haben (einschließlich Bildungseinrichtungen, an denen der/die Studierende einzelne fachliche Disziplinen im Rahmen akademischer Mobilitätsprogramme studiert hat)</b> | <b>6.1.1 Dauer des Studiums an jeder der genannten Hochschuleinrichtungen</b> |
| Staatliche Hochschuleinrichtung „Prydniprowsker staatliche Akademie für Bauwesen und Architektur“                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 01.09.2018 - 30.06.2021<br>2 Jahre 10 Monate                                  |



## **8. INFORMATIONEN ÜBER DAS NATIONALE HOCHSCHULSYSTEM**

Die Informationen über das nationale Hochschulsystem, die auf den folgenden Seiten dargelegt werden, schildern die Besonderheiten der Hochschulabschlüsse und der Hochschuleinrichtungen, von denen die Hochschulabschlüsse vergeben werden.

### **8.1 Arten von Hochschuleinrichtungen und ihr Status**

Das Studium im ukrainischen Hochschulsystem wird an folgenden Hochschuleinrichtungen durchgeführt:

Universität ist eine multidisziplinäre oder monodisziplinäre Hochschuleinrichtung, die akademische Fachkräfte auf verschiedenen Ebenen (einschließlich Promotion) ausbildet sowie Grundlagen- und angewandte Forschung betreibt;

Akademien und Hochschulen sind monodisziplinäre Hochschuleinrichtungen, die akademische Fachkräfte auf der ersten (Bachelor) und zweiten (Magister) Stufe in einem oder mehreren Wissensgebieten und auf der dritten und höheren wissenschaftlichen Stufe in bestimmten Fachgebieten ausbilden und Grundlagen- und 1 oder angewandte Forschung betreiben;

Kollegs sind Hochschuleinrichtungen oder Struktureinheiten einer Universität, Akademie oder eines Instituts, die Fachleute mit Hochschulabschluss (Bachelor und/oder Junior-Bachelor) ausbildet, angewandte Forschung betreibt und/oder künstlerisch tätig ist. Der Status einer Hochschule wird einer Bildungseinrichtung (strukturelle Untergliederung einer Bildungseinrichtung) zuerkannt, in der der Umfang der Ausbildung von Studenten mit Bachelor- und/oder Junior-Bachelor-Abschluss mindestens 30 Prozent des gesamten lizenzierten Volumens der Hochschule ausmacht.

Der Status einer nationalen Hochschuleinrichtung ist ein Ehrenstatus, der für einen herausragenden Beitrag zur Entwicklung des Hochschulwesens, der Wissenschaft und der Kultur der Ukraine verliehen wird und sich in der offiziellen Bezeichnung der Hochschuleinrichtung widerspiegelt.

### **8.2 Studienprogramme und verliehene Hochschulabschlüsse**

Seit 2002 wird die Ausbildung im ukrainischen Hochschulsystem im Rahmen von Studienprogrammen durchgeführt, die zur Verleihung eines Grades Junior-Spezialist (unvollständiger Hochschulabschluss), eines Bachelor-Grades (Grundstudienabschluss), eines Spezialisten-Grades (vollständiger Studienabschluss) und eines Magister-Grades (vollständiger Studienabschluss) führen.

Im Jahr 2005 trat die Ukraine dem Bologna-Prozess bei und begann mit der Einführung eines dreistufigen Systems der Hochschulbildung (Bachelor, Magister und PhD). Nach der Verabschiedung des ukrainischen Gesetzes "Über die Hochschulbildung" im Jahr 2014 wurde das dreistufige System schrittweise in die Studienpläne der Hochschuleinrichtungen aufgenommen. Diese Änderung hat denjenigen, die eine Hochschulbildung anstreben, mehr Vielfalt und Flexibilität bei der Planung und Umsetzung individueller Bildungswege gebracht und diente auch dazu, die Vergleichbarkeit des Bildungsprozesses in der Ukraine und in anderen Ländern des Europäischen Hochschulraums zu erhöhen. Gleichzeitig bleibt die Grundstufe (kurzer Zyklus) der Hochschulbildung ein integraler Bestandteil des ukrainischen Hochschulsystems.

Das Studium auf den höheren Bildungsebenen erfolgt im Rahmen akademischer und beruflicher Studienprogramme. Die Studienprogramme werden von den Hochschul-/Forschungseinrichtungen unabhängig entwickelt und genehmigt, wobei die gesetzlich festgelegten Anforderungen für das jeweilige Hochschulniveau und die Hochschulstandards für die Hochschulniveaus innerhalb der einzelnen Fachgebiete berücksichtigt werden.

Die Hochschulstandards werden in Übereinstimmung mit dem Nationalen Qualifikationsrahmen entwickelt, der eine Beschreibung der Qualifikationsniveaus und Stufen/Abschlüsse des ukrainischen Bildungssystems enthält und mit dem Europäischen Qualifikationsrahmen für lebenslanges Lernen und dem Qualifikationsrahmen für den



Europäischen Hochschulraum harmonisiert ist.

Die Ausbildung von Fachkräften mit Hochschulabschluss erfolgt auf der ersten (kurzen) Stufe der Hochschulbildung, der ersten (Bachelor), der zweiten (Magister) und der dritten (pädagogisch-wissenschaftlichen/pädagogisch-kreativen) Stufe und endet mit der Verleihung von Hochschulabschlüssen: Junior-Bachelor, Bachelor, Magister, Doktor der Philosophie/Doktor of Fine Arts.

## **NATIONALER QUALIFIKATIONSRAHMEN DER UKRAINE**

geändert durch den Beschluss des Ministerkabinetts der Ukraine Nr. 519 vom 25. Juni 2020,  
genehmigt durch den Beschluss des Ministerkabinetts der Ukraine Nr. 1341  
vom 23. November 2011

(Diagramm)

Die letzte Zulassung zur Hochschulausbildung auf der Bildungs- und Qualifikationsstufe des Junior-Spezialisten fand 2019 statt. Nach dem Inkrafttreten des ukrainischen Gesetzes "Über die Hochschulbildung" am 06. September 2014 ist ein Hochschuldiplom auf dem Bildungs- und Qualifikationsniveau eines Junior-Spezialisten gleichwertig mit einem Hochschuldiplom auf dem Bildungs- und Berufsniveau eines Junior-Bachelors. Personen, die ihr Studium im Rahmen eines Junior-Spezialist-Programms vor 2019 begonnen haben, erhalten bei erfolgreichem Abschluss ein Junior-Spezialist-Diplom, das einem Junior-Bachelor-Abschluss gleichwertig ist.

Die letzte Zulassung zur Hochschulausbildung auf der Bildungs- und Qualifikationsstufe des Spezialisten fand im Jahr 2016 statt. Nach dem Inkrafttreten des ukrainischen Gesetzes "Über die Hochschulbildung" am 6. September 2014 ist die Hochschulbildung auf der Ebene des Spezialisten einem Magister-Abschluss gleichgestellt.

Nach Inkrafttreten des ukrainischen Gesetzes "Über die Hochschulbildung" am 6. September 2014 ist der akademische Grad des Kandidaten der Wissenschaften dem akademischen Grad des Doktors der Philosophie gleichgestellt.

Das Europäische System zur Übertragung und Akkumulierung von Studienleistungen (European Credit Transfer and Accumulation System, ECTS) wurde im Hochschulsystem der Ukraine eingeführt, um Qualifikationen und Bildungskomponenten bereitzustellen, anzuerkennen und zu bestätigen sowie die akademische Mobilität von Hochschulstudenten zu erleichtern. Der Umfang eines ECTS-Kreditpunktes beträgt 30 Stunden.

Detaillierte Informationen sind in den Abschnitten 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 8.4.5 und 8.4.6 enthalten. Diagramm 1 enthält eine Zusammenfassung.

### **8.3 Lizenzierung von Bildungsaktivitäten und Akkreditierung von Studienprogrammen.**

Bildungstätigkeiten im Bereich der Hochschulbildung werden auf der Grundlage von Lizenzen durchgeführt, die von der vom Ministerkabinett der Ukraine benannten Genehmigungsbehörde im Einklang mit dem Gesetz erteilt werden.

Bis 2020 war die Lizenzierung für jede einzelne Fachrichtung einer Hochschul-/Forschungseinrichtung, an der Hochschulstudenten ausgebildet wurden, obligatorisch. Ab dem 16. Januar 2020 gilt für die Lizenzierung im Bereich der Hochschulbildung Folgendes:

- 1) Bildungsaktivitäten einer Hochschuleinrichtung auf einer bestimmten Ebene der Hochschulbildung;
- 2) Bildungstätigkeiten im Rahmen von Studienprogrammen, die den Erwerb von Berufsqualifikationen in Berufen vorsehen, für die eine zusätzliche Regelung eingeführt wurde.
- 3) Informationen über die Erteilung und den Widerruf von Lizenzen für Bildungstätigkeiten

durch Hochschuleinrichtungen finden Sie in der Einheitlichen staatlichen elektronischen Bildungsdatenbank unter folgendem Link: <https://registrv.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Bis 2019 wurde das Akkreditierungsverfahren im Hochschulsystem der Ukraine nach Studienbereichen (Wissensgebieten) oder Fachgebieten durchgeführt. Seit 2019 erfolgt die Akkreditierung von Studienprogrammen der Hochschuleinrichtungen.

Das System der Qualitätssicherung im Hochschulbereich in der Ukraine besteht aus folgenden Komponenten:

- 1) Systeme zur Sicherung der Qualität der Bildungsaktivitäten und der Qualität der Hochschulbildung durch die Hochschuleinrichtungen (internes Qualitätssicherungssystem);
- 2) Systeme zur externen Qualitätssicherung der Bildungsaktivitäten von Hochschuleinrichtungen und der Qualität der Hochschulbildung;
- 3) Qualitätssicherungssysteme

Die Nationale Agentur für Qualitätssicherung in der Hochschulbildung und unabhängige Einrichtungen zur Bewertung und Sicherung der Qualität der Hochschulbildung. In der Ukraine werden die Akkreditierung von Studienprogrammen und die von ausländischen oder hochschulischen Qualitätssicherungsagenturen ausgestellten Zertifikate, deren Liste vom Ministerkabinett der Ukraine genehmigt wird, als Akkreditierungsagenturen anerkannt. Die derzeitige Liste dieser Agenturen wird durch den folgenden Erlass genehmigt des Ministerkabinetts der Ukraine vom 10. Juli 2019 Nr. 554-r auf der Grundlage des Europäischen Qualitätssicherungsregisters für die Hochschulbildung.

## **8.4. Organisation und Struktur des Hochschulwesens**

### **8.4.1 Junior-Bachelor-Abschluss**

Der Junior-Bachelor ist ein Bildungs- oder Ausbildungs- und Berufsabschluss, der auf der ersten Stufe (kurzer Zyklus) der Hochschulbildung erworben wird und von einer Hochschuleinrichtung als Ergebnis des erfolgreichen Abschlusses eines Studienprogramms von 120 ECTS-Punkten durch einen Hochschulstudenten verliehen wird. Eine Person hat das Recht, einen Junior-Bachelor-Abschluss zu erwerben, wenn sie über einen vollständigen allgemeinen Oberschulabschluss verfügt. Zur Erlangung eines Junior-Bachelor-Abschlusses auf der Grundlage einer beruflichen Hochschulausbildung ist eine Hochschuleinrichtung berechtigt, ECTS-Kreditpunkte anzuerkennen und zu übertragen, wobei die Höchstzahl der ECTS-Kreditpunkte durch den Standard der Hochschulausbildung in jedem Fachbereich bestimmt wird. Der Junior-Bachelor-Abschluss entspricht dem Niveau 5 des Nationalen Qualifikationsrahmens, Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen und der kurze Zyklus des Qualifikationsrahmens für den Europäischen Hochschulraum.

### **8.4.2 Bachelor-Abschluss**

Ein Bachelor ist ein Bildungsabschluss, der auf der ersten Ebene der Hochschulbildung erworben und von einer Hochschuleinrichtung als Ergebnis des erfolgreichen Abschlusses eines Bildungs- und Berufsprogramms durch einen Hochschulstudenten verliehen wird, dessen Umfang 180-240 ECTS-Punkte beträgt. Eine Person hat das Recht, einen Bachelor-Abschluss zu erlangen, wenn sie über einen vollständigen allgemeinen Oberschulabschluss verfügt. Zur Erlangung eines Bachelor-Abschlusses auf der Grundlage eines Junior-Bachelor-Abschlusses oder auf der Grundlage einer beruflichen Hochschulausbildung ist eine Hochschuleinrichtung berechtigt, ECTS-Kreditpunkte anzuerkennen und zu übertragen, wobei die Höchstzahl der ECTS-Kreditpunkte durch den Standard der Hochschulausbildung in jedem Fachbereich bestimmt wird. Der Bachelor-Abschluss entspricht dem Niveau 6 des Nationalen Qualifikationsrahmens, des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen und dem ersten Zyklus des Qualifikationsrahmens für den Europäischen Hochschulraum.



### **8.4.3 Magister-Abschluss**

Ein Magistergrad ist ein Bildungsgrad, der auf der zweiten Ebene der Hochschulbildung erworben wird und von einer Hochschuleinrichtung (Forschungseinrichtung) als Ergebnis des erfolgreichen Abschlusses eines einschlägigen Studienprogramms durch einen Hochschulstudenten verliehen wird, dessen Umfang 90-120 ECTS-Kreditpunkte für ein Bildungs- und Berufsprogramm oder ECTS-Kreditpunkte für ein Bildungs- und Wissenschaftsprogramm beträgt. Eine Person hat das Recht, einen Magister-Abschluss zu erwerben, wenn sie einen Bachelor-Abschluss hat. Der Magister-Abschluss entspricht dem Niveau 7 des Nationalen Qualifikationsrahmens, des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen und des zweiten Zyklus des Qualifikationsrahmens für den Europäischen Hochschulraum.

### **8.4.4 Integriertes kontinuierliches Programm**

Ein Magister-Abschluss in Medizin, Pharmazie oder Veterinärmedizin wird auf der Grundlage eines vollständigen allgemeinen Oberschulabschlusses oder eines Junior-Bachelor-Abschlusses, eines beruflichen Junior-Bachelor-Abschlusses oder eines Junior-Spezialist-Abschlusses in dem betreffenden Fachgebiet erworben und von einer Hochschuleinrichtung als Ergebnis des erfolgreichen Abschlusses des entsprechenden Studienprogramms durch einen Studierenden verliehen, dessen Umfang im Falle eines Magister-Abschlusses in Medizin, Pharmazie oder Veterinärmedizin auf der Grundlage eines vollständigen allgemeinen Oberschulabschlusses 300-360 ECTS-Kreditpunkte beträgt. Um einen Magister-Abschluss in Medizin, Pharmazie oder Veterinärmedizin auf der Grundlage eines Junior-Bachelor-Abschlusses oder auf der Grundlage einer beruflichen Hochschulausbildung zu erlangen, ist eine Hochschule berechtigt, ECTS-Kreditpunkte anzuerkennen und zu übertragen, deren Höchstzahl durch den Hochschulstandard bestimmt wird. Der Magister-Abschluss in Medizin, Pharmazie oder Veterinärmedizin entspricht dem Niveau 7 des Nationalen Qualifikationsrahmens, des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen und dem zweiten Zyklus des Qualifikationsrahmens für den Europäischen Hochschulraum.

### **8.4.5 Doktor der Philosophie**

Der Doktor der Philosophie ist ein pädagogischer und wissenschaftlicher Grad, der auf der dritten Ebene der Hochschulbildung auf der Grundlage eines Magisterabschlusses erworben wird. Der Grad eines Doktors der Philosophie wird von einem spezialisierten akademischen Rat einer Hochschuleinrichtung oder Forschungseinrichtung als Ergebnis des erfolgreichen Abschlusses eines einschlägigen Bildungs- und Forschungsprogramms durch einen Hochschulstudenten und der öffentlichen Verteidigung einer Dissertation in einem spezialisierten akademischen Rat verliehen. Die Regelstudienzeit für die Vorbereitung eines Doktors der Philosophie im Aufbaustudium (Adjunctum) beträgt vier Jahre. Der Umfang der Bildungskomponente des Studienprogramms zum Doktor der Philosophie beträgt 30-60 ECTS-Kreditpunkte. Der Grad des Doktors der Philosophie entspricht der Stufe 8 des Nationalen Qualifikationsrahmens, des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen und dem dritten Zyklus des Qualifikationsrahmens für den Europäischen Hochschulraum.

### **8.4.6 Doktor of Fine Arts**

Der Doktor of Fine Arts ist ein pädagogischer und kreativer Abschluss, der auf der dritten Ebene der Hochschulbildung auf der Grundlage eines Magisterabschlusses erworben wird. Eine Person hat das Recht, einen Doktor of Fine Arts in einem kreativen Aufbaustudium zu erwerben. Die Regelstudienzeit für einen Doktor of Fine Arts in einem kreativen Aufbaustudium beträgt drei Jahre. Der Umfang der Bildungskomponente des kreativen Studienprogramms für Doktor of Fine Arts beträgt 30-60 ECTS-Kreditpunkte. Der Doktor of Fine Arts entspricht der Stufe 8 des Nationalen Qualifikationsrahmens, des Europäischen

Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen und dem dritten Zyklus des Qualifikationsrahmens für den Europäischen Hochschulraum.

### 8.5 Quellen für amtliche Informationen

- Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Ukraine

Offizielle Website: [www.mon.gov.ua](http://www.mon.gov.ua)

- Staatliches Unternehmen "Inforesurs" des Ministeriums für Bildung und Wissenschaft der Ukraine

Offizielle Website:

<https://www.inforesurs.gov.ua/>

Staatliches Unternehmen "Informations- und Imagezentrum" des Ministeriums für Bildung und Wissenschaft der Ukraine, das die Aufgaben des Nationalen Informationszentrums für akademische Mobilität (ENIC Ukraine) wahrnimmt.

Offizielle Website: <http://enic.in.ua/>

**Bei Unstimmigkeiten in der Anlage zum Diplom ist der Wortlaut in ukrainischer Sprache maßgebend.**

- Rückseite der Urkunde -

Insgesamt werden 8 (acht) Blatt  
geheftet, nummeriert und gestempelt.

Leiter der Bildungsabteilung  
(gez. Unterschrift) Ihor Hrabovskyi

(Rundstempel:)

Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Ukraine  
Staatliche Hochschuleinrichtung "Prydniprowsker staatliche  
Akademie für Bauwesen und Architektur", Ukraine  
Für Bescheinigungen

Als vom Präsidenten des Oberlandesgerichts Dresden öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Dolmetscherin und Übersetzerin für die russische Sprache bestätige ich: Vorstehende Übersetzung der mir im Original vorgelegten, in ukrainischer Sprache abgefassten Urkunde ist richtig und vollständig.

Leipzig, den 14. Dezember 2023





ПРИДНІПРОВСЬКА  
ДЕРЖАВНА  
АКАДЕМІЯ  
БУДІВНИЦТВА ТА  
АРХІТЕКТУРИ



PRYDNIPROVSKA  
STATE ACADEMY  
OF CIVIL  
ENGINEERING  
AND ARCHITECTURE

ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ ОСВІТУ  
DIPLOMA SUPPLEMENT

Диплом/Diploma B21 № 191712 від/of 30/06/2021

Додаток/Supplement № 7753255 від/of 30/06/2021  
(без диплома не дійсний/not valid without the diploma)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ПРИСВОЄНО<br/>КВАЛІФІКАЦІЮ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF<br/>THE QUALIFICATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>1.1 Прізвище</b><br>Седун                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>1.1 Last name(s)</b><br>Siedun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>1.2 Ім'я</b><br>Христина                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>1.2 First name(s)</b><br>Khrystyna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>1.3 Дата народження (число/місяць/рік) / Date of birth (day/month/year)</b><br>30/01/1998                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>1.4 Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти / Personal ID in Unified State<br/>Electronic Database on Education</b><br>4003740                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСВОЄНУ<br/>КВАЛІФІКАЦІЮ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>2. INFORMATION IDENTIFYING THE<br/>QUALIFICATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>2.1 Назва кваліфікації та присвоєний ступінь</b><br>Бакалавр з будівництва та цивільної інженерії                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred</b><br>Bachelor of Building and Civil Engineering                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>2.1.1 Ступінь вищої освіти</b><br>Бакалавр                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>2.1.1 Degree</b><br>Bachelor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>2.1.2 Спеціальність</b><br>192 Будівництво та цивільна інженерія                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>2.1.2 Programme Subject Area</b><br>192 Building and Civil Engineering                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>2.1.3 Спеціалізація</b><br>Освітньо-професійна програма: Промислове та цивільне<br>будівництво                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>2.1.3 Specialization</b><br>Educational and professional program: Civil and industrial<br>engineering                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>2.1.4 Професійна кваліфікація (у разі присвоєння)</b><br>Інформація відсутня                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>2.1.4 Professional Qualification (if awarded)</b><br>No information available                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>2.2 Основна (основні) галузь (галузі) знань за<br/>кваліфікацією</b><br>19 Архітектура та будівництво                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>2.2 Main field(s) of study for the qualification</b><br>19 Architecture and construction                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>2.3 Найменування та статус закладу, який присвоїв<br/>кваліфікацію</b><br>Державний вищий навчальний заклад «Придніпровська<br>державна академія будівництва та архітектури».<br>Державної форми власності.<br>Відомість щодо здійснення освітньої діяльності у сфері<br>вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України<br>від 30/03/2021 № 37л) | <b>2.3 Name and status of awarding institution</b><br>State Higher Education Institution «Prydniprovsk State<br>Academy of Civil Engineering and Architecture».<br>Of the state form of ownership.<br>Information on the implementation of educational<br>activities in the field of higher education (order of the<br>Ministry of Education and Science of Ukraine from<br>30/03/2021 № 37l) |
| <b>2.4 Найменування і статус закладу (якщо відмінні від п.<br/>2.3), який реалізує освітню програму</b><br>Інформація наведена в п.2.3                                                                                                                                                                                                                       | <b>2.4 Name and status of institution (if different from 2.3)<br/>administering studies</b><br>The information is given in p.2.3                                                                                                                                                                                                                                                              |



## 2.5 Мова(и) навчання/оцінювання

Українська

## 2.5 Language(s) of instruction/examination

Ukrainian

## 3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ І ТРИВАЛІСТЬ ЇЇ ЗДОБУТТЯ

### 3.1 Рівень кваліфікації згідно з Національною рамкою кваліфікацій

Шостий рівень Національної рамки кваліфікацій (перший цикл Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти, шостий рівень Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя)

### 3.2 Тривалість освітньої програми в кредитах та/або роках

2 роки 10 міс. (180.00 кредитів ЄКТС)

### 3.3 Вимоги для вступу

Фахова передвища освіта. За конкурсом на основі результатів фахових вступних випробувань

## 3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION

### 3.1 Level of the qualification according to the National Qualification Framework

NQF Level 6

(First cycle of QF-EHEA / EQF Level 6)

### 3.2 Official duration of programme in credits and/or years

2 years 10 months (180.00 credits ECTS)

### 3.3 Access requirements(s)

Professional pre-higher education. On a competitive basis according to the results of entrance examinations in the specialty.

## 4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАВЕРШЕНУ ОСВІТНЮ ПРОГРАМУ ТА ЗДОБУТІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

### 4.1 Форма здобуття освіти

Очна (денна)

### 4.2 Програмні результати навчання:

- здатність продемонструвати знання і розуміння наукових і математичних принципів, що лежать в основі технології проєктування та зведення будівельних конструкцій;
- методи обробки результатів досліджень;
- сучасні світові та вітчизняні тенденції в галузі будівництва;
- застосовувати знання в галузі будівництва для самостійного розв'язання різних задач, а також задач спеціального та загально-інженерного профілів;
- історію та зміст найважливіших моральних та естетичних учень;
- основні етичні поняття, значення етики для формування особистості;
- розуміння впливу технічних досягнень в суспільному житті;
- здобуття адекватних знань та розуміння, що відносяться до спеціальності промислове та цивільне будівництво;
- теорію і методологію оптимального проєктування на рівні побудови математичної моделі інженерної задачі;
- теорію і методологію формування розрахункових схем будівель та споруд;
- вміння використовувати нормативну, технічну та довідкову літературу в галузі будівництва;
- знати принципи організації ремонтно-відновлювальних робіт;
- задачі і перспективи будівельної справи в області реконструкції і підсилення конструктивних елементів будівель і споруд;
- причини фізичного і морального зносу конструкцій будівель і споруд;
- методи розрахунків будівель та споруд;
- застосовувати знання і навички для ідентифікації, формулювання і вирішення технічних задач спеціальності, використовуючи відомі методи;

## 4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED

### 4.1 Mode of study

Full-time

### 4.2 Programme learning outcomes:

- ability to demonstrate knowledge and understanding of scientific and mathematical principles underlying the technology of design and construction of building structures;
- methods of processing research results;
- modern world and domestic trends in the field of construction;
- apply knowledge in the field of construction for independent solution of various problems, as well as problems of special and general engineering profiles;
- history and content of the most important moral and aesthetic doctrines;
- basic ethical concepts, the importance of ethics for the formation of personality;
- understanding the impact of technical advances in public life;
- acquisition of adequate knowledge and understanding related to the specialty of industrial and civil construction;
- theory and methodology of optimal design at the level of construction of a mathematical model of an engineering problem;
- theory and methodology of formation of calculation schemes of buildings and structures;
- be able to use regulatory, technical and reference literature in the field of construction;
- know the principles of organization of repair and restoration works;
- tasks and prospects of construction in the field of reconstruction and strengthening of structural elements of buildings and structures;
- causes of physical and moral wear of structures of buildings and structures;
- methods of calculation of buildings and structures;
- apply knowledge and skills to identify, formulate and solve technical problems of the specialty, using known methods;
- calculate, construct, design, research objects typical for the chosen specialty;



- розраховувати, конструювати, проєктувати, досліджувати типи для обраної спеціальності об'єкти;
- демонструвати знання і розуміння наукових і математичних принципів, що лежать в основі технології проєктування та зведення будівельних конструкцій;
- володіти мовою, засобами її вираження для взаємодії з оточенням та окремими людьми;
- генерувати нові ідеї (креативність) та ефективно структурувати їх у професійному середовищі;
- критично оцінювати отримані результати діяльності, та аргументовано захищати прийняті рішення;
- аналізувати отримані результати досліджень в контексті існуючих теорій, робити відповідні висновки;
- складати математичну модель задачі, обирати цільову функцію та обмеження на параметри моделі;
- визначати ступінь забезпечення енергетичних показників будівлі;
- виконувати розрахунки з урахуванням дійсної роботи конструкцій, властивостей матеріалів, розрахункової схеми;
- уміти спілкуватись, включаючи усну та письмову комунікацію українською та іноземною мовами;
- здатність адаптуватись до нових ситуацій та приймати відповідні рішення;
- здатність відповідально ставитись до виконуваної роботи, самостійно приймати рішення, досягати поставленої мети з дотриманням вимог професійної етики;
- здатність демонструвати розуміння основних екологічних засад, охорони праці та безпеки життєдіяльності.

- demonstrate knowledge and understanding of scientific and mathematical principles underlying the technology of design and construction of building structures;
- know the language, the means of its expression for interaction with the environment and individuals;
- generate new ideas (creativity) and effectively structure them in a professional environment;
- critically evaluate the results of activities, and reasonably defend the decisions made;
- analyze the results of research in the context of existing theories, draw appropriate conclusions;
- to make a mathematical model of the problem, to choose the objective function and restrictions on the parameters of the model;
- determine the degree of energy performance of the building;
- perform calculations taking into account the actual operation of structures, properties of materials, calculation scheme;
- ability to communicate, including oral and written communication in Ukrainian and foreign languages;
- ability to adapt to new situations and make appropriate decisions;
- ability to treat the work responsibly, to make decisions independently, to achieve the set goal in compliance with the requirements of professional ethics;
- ability to demonstrate an understanding of basic environmental principles, labor protection and life safety.

#### 4.3 Відомості про програму, накопичені індивідуальні кредити та отримані бали/оцінки

#### 4.3 Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained

| Код освітнього компоненту або результатів навчання (за наявності) / Component code or learning outcomes code (if available) | Назва освітнього компоненту або результатів навчання / Component title or learning outcomes title        | Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits | Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                          | Архітектура будівель, споруд і планування міст / Architecture of buildings, structures and town planning | 5,0                                                                                                   | 75                                                          |
| 2.                                                                                                                          | Архітектура будівель і споруд / Architecture of buildings and structures                                 | 3,5                                                                                                   | 90                                                          |
| 3.                                                                                                                          | Будівельна механіка / Structural mechanics                                                               | 9,5                                                                                                   | 70                                                          |
| 4.                                                                                                                          | Будівельна механіка (спецкурс) / Structural mechanics (special course)                                   | 3,0                                                                                                   | 70                                                          |
| 5.                                                                                                                          | Будівельна техніка / Construction machinery                                                              | 1,5                                                                                                   | 65                                                          |
| 6.                                                                                                                          | Будівельне матеріалознавство / Materials science in construction                                         | 3,0                                                                                                   | 65                                                          |
| 7.                                                                                                                          | Правознавство / Science of law                                                                           | 3,0                                                                                                   | 75                                                          |



| Код освітнього компонента або результатів навчання (за наявності) / Component code or learning outcomes code (if available) | Назва освітнього компонента або результатів навчання / Component title or learning outcomes title                                                                  | Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits | Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 8.                                                                                                                          | Релігієзнавство / Religious studies                                                                                                                                | 3,0                                                                                                   | 74                                                          |
| 9.                                                                                                                          | Економіка будівництва / Construction economics                                                                                                                     | 3,0                                                                                                   | 78                                                          |
| 10.                                                                                                                         | Електротехніка в будівництві / Electrical technology in construction                                                                                               | 1,5                                                                                                   | 75                                                          |
| 11.                                                                                                                         | Залізобетонні та кам'яні конструкції / Reinforced concrete and masonry structures                                                                                  | 8,5                                                                                                   | 75                                                          |
| 12.                                                                                                                         | Зведення і монтаж будівель і споруд / Construction and erection of buildings and structures                                                                        | 3,5                                                                                                   | 83                                                          |
| 13.                                                                                                                         | Інженерна геологія / Engineering geology                                                                                                                           | 3,0                                                                                                   | 60                                                          |
| 14.                                                                                                                         | Інженерні вишукування в будівництві / Engineering survey in construction                                                                                           | 3,0                                                                                                   | 60                                                          |
| 15.                                                                                                                         | Конструкції з дерева та пластмас / Wood and plastic structures                                                                                                     | 3,0                                                                                                   | 60                                                          |
| 16.                                                                                                                         | Металеві конструкції / Metal structures                                                                                                                            | 5,5                                                                                                   | 68                                                          |
| 17.                                                                                                                         | Метали і зварювання в будівництві / Metals and welding in construction                                                                                             | 3,0                                                                                                   | 90                                                          |
| 18.                                                                                                                         | Опір матеріалів / Strength of materials                                                                                                                            | 9,5                                                                                                   | 65                                                          |
| 19.                                                                                                                         | Організація будівництва / Organization of construction                                                                                                             | 7,0                                                                                                   | 60                                                          |
| 20.                                                                                                                         | Основи автоматизованого проектування в будівництві / The principles of automation design in construction                                                           | 3,0                                                                                                   | 62                                                          |
| 21.                                                                                                                         | Основи гідравліки, водопостачання та водовідведення / Principles of hydraulics, water-supply and wastewater                                                        | 3,0                                                                                                   | 80                                                          |
| 22.                                                                                                                         | Основи енергозбереження в будівництві / Fundamentals of energy saving in construction                                                                              | 2,0                                                                                                   | 90                                                          |
| 23.                                                                                                                         | Основи фундаменти / Bases and foundations                                                                                                                          | 3,5                                                                                                   | 65                                                          |
| 24.                                                                                                                         | Основи механіки ґрунтів / Fundamentals of soil engineering                                                                                                         | 5,0                                                                                                   | 67                                                          |
| 25.                                                                                                                         | Основи теорії пружності та пластичності / Principles of elastic and plastic theory                                                                                 | 3,0                                                                                                   | 70                                                          |
| 26.                                                                                                                         | Основи охорони праці та цивільний захист / Principles of occupational and civil safety                                                                             | 3,0                                                                                                   | 69                                                          |
| 27.                                                                                                                         | Планування діяльності будівельних організацій / Building organization activity planning                                                                            | 3,5                                                                                                   | 88                                                          |
| 28.                                                                                                                         | Планування міст та транспорт / Urban planning and transport                                                                                                        | 3,0                                                                                                   | 90                                                          |
| 29.                                                                                                                         | Проектування, монтаж і реконструкція будівель та споруд в особливих умовах / Design, erection and reconstruction of buildings and structures in special conditions | 10,5                                                                                                  | 82                                                          |
| 30.                                                                                                                         | Теоретична механіка / Theoretical mechanics                                                                                                                        | 5,5                                                                                                   | 85                                                          |
| 31.                                                                                                                         | Теплогазопостачання, вентиляція та кондиціонування будівель / Heat, gas supply, ventilation and conditioning for buildings                                         | 3,0                                                                                                   | 90                                                          |
| 32.                                                                                                                         | Технологія будівельного виробництва і виробнича база будівництва / Construction production technology and construction production base                             | 9,5                                                                                                   | 70                                                          |
| 33.                                                                                                                         | Технологічні стадії будівництва та механізація / Technological stages of construction and mechanization                                                            | 4,0                                                                                                   | 70                                                          |



| Код освітнього компоненту або результатів навчання (за наявності) / Component code or learning outcomes code (if available) | Назва освітнього компоненту або результатів навчання / Component title or learning outcomes title                                                                                                 | Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits | Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 34.                                                                                                                         | Українська мова (за професійним спрямуванням) / Ukrainian language (professionally-oriented)                                                                                                      | 4,0                                                                                                   | 75                                                          |
| 35.                                                                                                                         | Фізика / Physics                                                                                                                                                                                  | 3,0                                                                                                   | 80                                                          |
| 36.                                                                                                                         | Філософія / Philosophy                                                                                                                                                                            | 3,0                                                                                                   | 90                                                          |
| <b>Курсові роботи (проекти) / Academic year papers</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                       |                                                             |
| 37.                                                                                                                         | Курсова робота №1 з архітектури будівель, споруд і планування міст / Term paper in Architecture of buildings, structures and town planning                                                        | 0,5                                                                                                   | 90                                                          |
| 38.                                                                                                                         | Курсова робота №2 з архітектури будівель, споруд і планування міст / Term paper in Architecture of buildings, structures and town planning                                                        | 0,5                                                                                                   | 75                                                          |
| 39.                                                                                                                         | Курсова робота з конструкцій з дерева та пластмас / Term paper in wood and plastic structures                                                                                                     | 0,5                                                                                                   | 75                                                          |
| 40.                                                                                                                         | Курсова робота з залізобетонних та кам'яних конструкцій / Term paper in masonry and reinforced concrete structures                                                                                | 0,5                                                                                                   | 75                                                          |
| 41.                                                                                                                         | Курсова робота №1 з металевих конструкцій / Term paper in metal structures                                                                                                                        | 0,5                                                                                                   | 75                                                          |
| 42.                                                                                                                         | Курсова робота №2 з металевих конструкцій / Term paper in metal structures                                                                                                                        | 0,5                                                                                                   | 70                                                          |
| 43.                                                                                                                         | Курсова робота з технології будівельного виробництва та виробничої бази будівництва / Term paper in construction technology and production facility technology                                    | 0,5                                                                                                   | 65                                                          |
| 44.                                                                                                                         | Курсовий проєкт № 1 з архітектури будівель та споруд / Term project in Architecture of buildings and structures                                                                                   | 1,0                                                                                                   | 90                                                          |
| 45.                                                                                                                         | Курсовий проєкт з залізобетонних та кам'яних конструкцій / Term project in Reinforced concrete and masonry structures                                                                             | 1,0                                                                                                   | 75                                                          |
| 46.                                                                                                                         | Курсовий проєкт з організації будівництва / Term project in Construction organisation                                                                                                             | 1,0                                                                                                   | 60                                                          |
| 47.                                                                                                                         | Курсовий проєкт з основ і фундаментів / Term project in Bases and foundations                                                                                                                     | 1,0                                                                                                   | 68                                                          |
| 48.                                                                                                                         | Курсовий проєкт з технології будівельного виробництва та виробничої бази будівництва / Term project in Construction technology and production facility technology                                 | 1,0                                                                                                   | 75                                                          |
| <b>Практика / Practical training</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                       |                                                             |
| 49.                                                                                                                         | Виробнича практика / Engineering practical training                                                                                                                                               | 6,0                                                                                                   | 69                                                          |
| 50.                                                                                                                         | Геологічна практика / Geological practical training                                                                                                                                               | 1,5                                                                                                   | 85                                                          |
| 51.                                                                                                                         | Практика з дослідження механічних характеристик матеріалів / Practice in the study of mechanical properties of materials                                                                          | 1,5                                                                                                   | 82                                                          |
| 52.                                                                                                                         | Практика зі вступу до будівельної справи / Practical training in Introduction to civil engineering                                                                                                | 3,0                                                                                                   | 85                                                          |
| <b>Атестація / Certification</b>                                                                                            |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                       |                                                             |
| 53.                                                                                                                         | Кваліфікаційна робота на тему: «Організація будівництва освітнього центру молоді в м. Дніпро» / Graduation thesis on topic «Organization of construction of the youth education center in Dnipro» | 6,0                                                                                                   | 93                                                          |



| Код освітнього компонента або результатів навчання (за наявності) / Component code or learning outcomes code (if available) | Назва освітнього компонента або результатів навчання / Component title or learning outcomes title                    | Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits | Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             | Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Total number of ECTS credits | 180                                                                                                   | 75                                                          |
| Додаткові дисципліни / Additional subjects                                                                                  |                                                                                                                      |                                                                                                       |                                                             |
| 1.                                                                                                                          | Фізичне виховання / Physical training                                                                                | 4,0                                                                                                   | 93                                                          |

4.4 Система оцінювання та, за наявності, таблиця розподілу оцінок 4.4 Grading system and, if available, grade distribution table

| За шкалою ЕКТС / According to the ECTS scale | Оцінка за національною шкалою / National grade | За системою ЗВО / According to the institutions of higher education system |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| A                                            | 5 (відмінно) / 5 (excellent)                   | 90 - 100                                                                   |
| B                                            | 4 (добре) / 4 (good)                           | 82 - 89                                                                    |
| C                                            |                                                | 75 - 81                                                                    |
| D                                            |                                                | 69 - 74                                                                    |
| E                                            |                                                | 60 - 68                                                                    |
| Fx                                           | 3 (задовільно) / 3 (satisfactory)              | 35 - 59                                                                    |
| F                                            |                                                | 1 - 34                                                                     |
|                                              | 2 (незадовільно) / 2 (fail)                    | 60 - 100                                                                   |
|                                              | Зараховано / Passed                            | 0 - 59                                                                     |
|                                              | Не зараховано / Fail                           |                                                                            |

| Таблиця розподілу оцінок / Score distribution table |                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Оцінки (діапазон оцінок) / Marks (grade ranges)     | % оцінок, отриманих здобувачем вищої освіти / % of grades obtained by the applicant for higher education |
| A                                                   | 17%                                                                                                      |
| B                                                   | 13%                                                                                                      |
| C                                                   | 27%                                                                                                      |
| D                                                   | 17%                                                                                                      |
| E                                                   | 26%                                                                                                      |
| Fx                                                  | 0%                                                                                                       |
| F                                                   | 0%                                                                                                       |
| Разом / Total                                       | 100%                                                                                                     |
| Мінімальний прохідний бал / Minimum pass mark - 60  |                                                                                                          |



## 4.5 Загальна класифікація кваліфікації

## 4.5 Overall classification of the qualification

| Класифікація кваліфікації/ Classification system | Критерії/ Criteria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Диплом з відзнакою / Diploma with honours        | отримав за національною шкалою підсумкові оцінки «відмінно» не менше 75 відсотків усіх навчальних дисциплін та індивідуальних завдань, передбачених навчальним планом, а з інших навчальних дисциплін та індивідуальних завдань оцінки «добре», склав атестацію з оцінками «відмінно», а також виявив себе в науковій (творчій) роботі / a student received a final grade of «excellent» on the national scale of at least 75 percent of all academic disciplines and individual tasks provided by the curriculum, and he has the assessment «good» on other academic disciplines and individual tasks, he passed the certification with grades «excellent», and also proved himself in scientific (creative) work |
| Диплом / Diploma                                 | успішне виконання програми підготовки / successful completion of a study programme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## 5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНІ ПРИСВОЄНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ

## 5. INFORMATION ON ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

## 5.1 Доступ до подальшого навчання

## 5.1 Access to further study

Має право продовжити навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти, та набувати додаткові кваліфікації в системі післядипломної освіти

Further studies at the second level of higher education (Master's degree) and acquirement of additional qualifications in the system of postgraduate education

5.2 Доступ до регульованої професії (за наявності)  
Не передбачено5.2 Access to a regulated profession (if applicable)  
Not provided

## 6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

## 6. ADDITIONAL INFORMATION

## 6.1 Додаткова інформація

## 6.1 Additional information

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 6.1.1 Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності) / Name of all higher education (research) institutions (separate structural units of higher education institutions) where the qualification has been gained (including education institutions where the holder of the qualification has been studying separate course units within the framework(s) of academic mobility) | 6.1.1 Строки навчання в кожному з них / Duration of training in each of them |
| Державний вищий навчальний заклад «Придніпровська державна академія будівництва та архітектури» / State Higher Education Institution «Prydniprovsk State Academy of Civil Engineering and Architecture»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 01/09/2018 - 30/06/2021<br>(2 роки 10 міс. / 2 years 10 months)              |

## 6.2 Інша інформація

## 6.2 Further information sources

## 6.2.1 Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи)

## 6.2.1 Contact information of the higher education (research) institution

49005 м. Дніпро, вул. Чернишевського, 24-а. тел. (056) 7461066, електронна пошта – [postmaster@pgasa.dp.ua](mailto:postmaster@pgasa.dp.ua), адреса інтернет-сайту закладу – [www.pgasa.dp.ua](http://www.pgasa.dp.ua)

24-A vul. Chernyshevskoho, Dnipro, 49005, phone +38056 7461066, e-mail – [postmaster@pgasa.dp.ua](mailto:postmaster@pgasa.dp.ua), internet – [www.pgasa.dp.ua](http://www.pgasa.dp.ua)



6.2.2 Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі)

Диплом молодшого спеціаліста  
серія E18 № 042009

Ким видано: Дніпровський державний коледж будівельно-монтажних технологій та архітектури  
30/06/2018

6.2.2 Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)

Junior specialist diploma  
series E18 № 042009

Issued by: Dnipro State College of Construction and Assembly Technologies and Architecture  
30/06/2018

6.2.3 Інформація про акредитацію освітньої програми (реєстраційний номер і дата акредитаційного сертифіката/рішення (сертифікатів/рішень), найменування органу (органів) акредитації)

Сертифікат про акредитацію освітньої програми, виданий Міністерством освіти і науки України (АД № 04011217 від 16/07/2019)

6.2.3 Information on the accreditation of the educational programme (registration number and date of accreditation certificate(s)/decision(s), the accreditation authority (authorities))

Certificate of accreditation issued by Ministry of Education and Sciences of Ukraine (Minutes AD No 04011217 of July 16, 2019)

6.2.4 Інформація про особливі досягнення та відзнаки  
Інформація відсутня

6.2.5 Інша інформація

Кафедра планування і організації виробництва:  
<https://pgasa.dp.ua/department/piop/>

## 7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА

7.1 Дата / Date

30/06/2021

7.2 Підпис / Signature



7.3 Керівник або уповноважена особа закладу вищої освіти

7.3.1 Ініціали, Прізвище

М. Савицький

7.3.2 Посада керівника або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи)

Ректор

6.2.4 Information on academic excellence and honours  
No information available

6.2.5 Further information sources

Department of planning and organization of production:  
<https://pgasa.dp.ua/department/piop/>

## 7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.3 Capacity

7.3.1 First name(s), Last name(s)

Mykola Savvitskyi

7.3.2 Position of the Head or another authorized person of the Higher Education (Research) Institution

Rector

7.4 Печатка вищого навчального закладу / Official stamp or seal





## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Інформація про національну систему вищої освіти, подана на наступних сторінках, висвітлює особливості кваліфікації вищої освіти та закладу вищої освіти, який її присвоює.

### 8.1 Типи закладів вищої освіти та їх статус

Підготовка в системі вищої освіти України здійснюється у таких закладах вищої освіти:

університет - багатогалузевий або галузевий заклад вищої освіти, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за різними ступенями вищої освіти (у тому числі доктора філософії), проводить фундаментальні та / або прикладні наукові дослідження;

академії та інститути - галузеві заклади вищої освіти, що здійснюють підготовку фахівців з вищою освітою на першому (бакалаврському) і другому (магістерському) рівнях вищої освіти за однією чи кількома галузями знань та на третьому і вищому науковому рівнях вищої освіти за певними спеціальностями, проводять фундаментальні та / або прикладні наукові дослідження;

коледж - заклад вищої освіти або структурний підрозділ університету, академії чи інституту, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за ступенями вищої освіти бакалавра та/або молодшого бакалавра, проводить прикладні наукові дослідження та/або творчу мистецьку діяльність. Статус коледжу отримує заклад освіти (структурний підрозділ закладу освіти), в якому обсяг підготовки здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра та / або молодшого бакалавра становить не менше 30 відсотків загального ліцензованого обсягу коледжу.

Статус національного закладу вищої освіти є почесним, надається за визначний внесок у розвиток вищої освіти, науки та культури України та відображається в найменуванні закладу вищої освіти.

### 8.2 Освітні програми та присвоєні ступені вищої освіти

З 2002 року підготовка в системі вищої освіти України здійснювалась за освітніми програмами, що завершувались присудженням ступеня молодшого спеціаліста (неповна вища освіта), ступеня бакалавра (базова вища освіта), ступеня спеціаліста (повна вища освіта) та ступеня магістра (повна вища освіта).

У 2005 році Україна приєдналася до Болонського процесу і розпочала запровадження тривірневої системи вищої освіти (бакалавр, магістр та доктор філософії). Після прийняття у 2014 році Закону України «Про вищу освіту» тривірневу систему поступово імплементовано до освітніх програм закладів вищої освіти. Ця зміна забезпечила більшу різноманітність та гнучкість для осіб, які бажають здобувати вищу освіту, у плануванні та реалізації індивідуальних освітніх траєкторій, а також слугувала підвищенню порівнюваності освітнього процесу в Україні та інших країнах Європейського простору вищої освіти. При цьому, невід'ємним складником системи вищої освіти України залишається початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти.

## 8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of the awarding higher education institution.

### 8.1 Types of higher education institutions and their status

Higher education studies in Ukraine are offered by the following higher education institutions:

a university is a multisectoral or sectoral higher education institution that carries out educational activities for various degrees of higher education (including PhD), conducts fundamental and / or applied research;

academies and institutes are sectoral higher education institutions that carry out educational activities at the first (Bachelor) and the second (Master) levels of higher education in one or several Fields of Study, as well as at the third and higher scientific levels of higher education for certain Programme Subject Areas, and conduct fundamental and / or applied research;

a college is a higher education institution or structural unit of a university, academy or institute that carries out educational activities for a Bachelor's Degree and/or a Junior Bachelor's Degree, conducts applied research and/or creative art activity. The status of a college is granted to an educational institution (structural unit of an educational institution) in which provision of higher education for a Bachelor's Degree and / or a Junior Bachelor's Degree accounts for not less than 30 percent of the total licensed volume of a college.

The status of a national higher education institution is honorary, is awarded for the significant contribution to the development of higher education, science and culture of Ukraine, and is reflected in the official name of a higher education institution.

### 8.2 Types of Educational Programmes and Degrees

Since 2002 higher education studies in Ukraine have been conducted for educational programmes leading to a Junior Specialist's degree (incomplete higher education), a Bachelor's Degree (basic higher education), a Specialist's Degree (complete higher education) and a Master's Degree (complete higher education).

In 2005 Ukraine joined the Bologna Process and in a decade a three-cycle system of higher education studies (Bachelor, Master and PhD) has been successfully introduced. After adoption in 2014 of the Law of Ukraine 'On Higher Education', a three-cycle system has gradually been introduced in educational programmes of higher education institutions. This change has provided enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing individual educational trajectories and laid the ground for enhancing compatibility of educational process in Ukraine and other countries of the European Higher Education Area. Furthermore, the initial-level (short cycle) of higher education remains indispensable in the higher education system of Ukraine.



Підготовка на рівнях вищої освіти здійснюється за освітніми програмами академічного і професійного спрямування. Освітні програми розробляються і затверджуються закладами вищої освіти (науковими установами) самостійно з урахуванням вимог до відповідного рівня вищої освіти, встановлених законодавством та стандартами вищої освіти за рівнями вищої освіти в межах кожної спеціальності.

Стандарти вищої освіти розробляються відповідно до Національної рамки кваліфікацій, яка включає опис кваліфікаційних рівнів та рівнів/ступенів системи освіти України і гармонізована з Європейською рамкою кваліфікацій для навчання впродовж життя та Рамкою кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на початковому рівні вищої освіти (короткий цикл), першому (бакалаврському) рівні, другому (магістерському) рівні та третьому (освітньо-науковому / освітньо-творчому) рівні та завершується присудженням ступенів вищої освіти: молодший бакалавр, бакалавр, магістр, доктор філософії / доктор мистецтва.

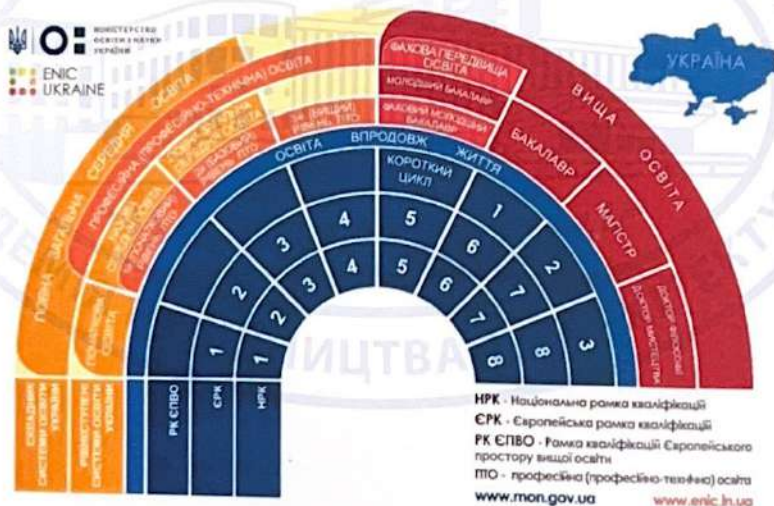
Preparation at the levels of higher education is carried out through academic and professional educational programmes. Higher education institutions (research institutions) develop and approve educational programmes independently, while considering the requirements for the level of higher education established by the legislation and standards of higher education by levels of higher education and each Programme Subject Area.

Standards of higher education are developed according to the National Qualifications Framework that includes description of the qualification levels and levels/degrees of the Ukrainian higher education system, and is harmonized with the European Qualifications Framework for lifelong learning and the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

Preparation in the higher education system is carried out at the initial level (short cycle) of higher education, first (bachelor's) level, second (master's) level, and third (educational-scientific / educational-fine arts) level leading to awarding a Junior Bachelor's Degree, a Bachelor's Degree, a Master's Degree, and Doctor of Philosophy Degree / Doctor of Fine Arts Degree respectively.

### НАЦІОНАЛЬНА РАМКА КВАЛІФІКАЦІЙ УКРАЇНИ

в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519  
затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341





## NATIONAL QUALIFICATIONS FRAMEWORK OF UKRAINE

Approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 1341, dated November 23, 2011,  
as amended by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 519, dated June 25, 2020



Останній прийом на здобуття вищої освіти за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста проводився у 2019 році. Диплом про вищу освіту за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до диплома про вищу освіту за освітньо-професійним ступенем молодшого бакалавра. Особи, які розпочали навчання за програмою підготовки молодшого спеціаліста до 2019 року включно, у разі успішного завершення навчання отримують диплом молодшого спеціаліста, який прирівнюється до диплома молодшого бакалавра.

Останній прийом на здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста проводився у 2016 році. Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

Науковий ступінь кандидата наук після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до наукового ступеня доктора філософії.

З метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів, а також сприяння академічній мобільності здобувачів вищої освіти у системі вищої освіти України запроваджено Європейську кредитну трансферно-накопичувальну систему (СКТС). Обсяг одного кредиту СКТС становить 30 годин.

Детальна інформація подана у параграфах 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 8.4.5, 8.4.6. відповідно. Діаграма 1 надає узагальнююче резюме.

### 8.3 Ліцензування освітньої діяльності та акредитація освітніх програм.

Освітня діяльність у сфері вищої освіти проводиться

The last admission for the educational-qualification level of Junior Specialist was held in 2019. After the Law of Ukraine 'On Higher Education' entered into force on 06 September 2014, a Diploma of Junior Specialist is equated to a Junior Bachelor's Degree of higher education. Students who have enrolled into a Junior Specialist educational programme until 2019 inclusive will obtain a Diploma of Junior Specialist that is equated to the Diploma of Junior Bachelor upon successful completion of studies.

The last admission for the educational-qualification level of Specialist was held in 2016. After the Law of Ukraine 'On Higher Education' entered into force on 06 September 2014, the educational-qualification level of Specialist is equated to a Master's degree of higher education.

After the Law of Ukraine «On Higher Education» entered into force on 06 September 2014, the scientific degree of Candidate of Sciences is equated to the scientific degree of Doctor of Philosophy.

In order to provide, recognize, validate qualifications and educational components, as well as promote academic mobility of higher education students, the higher education system of Ukraine makes use of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). One ECTS credit equals 30 working hours.

The detailed information is provided in paragraphs 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 4.5, 8.4.6 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

### 8.3 Licensing of education activities and accreditation of educational programmes.

Educational activities in the field of higher education are



на підставі ліцензій, що видаються визначеним Кабінетом Міністрів України органом ліцензування відповідно до законодавства.

До 2020 року ліцензування обов'язково здійснювалося для кожної окремої спеціальності закладу вищої освіти (наукової установи), за якою здійснювалася підготовка здобувачів вищої освіти. З 16 січня 2020 року ліцензуванню у сфері вищої освіти підлягають:

- 1) освітня діяльність закладу вищої освіти на певному рівні вищої освіти;
- 2) освітня діяльність за освітніми програмами, що передбачають присвоєння професійної кваліфікації з професій, для яких запроваджено додаткове регулювання.

Інформація про видачу та анулювання ліцензій на провадження освітньої діяльності закладами вищої освіти може бути знайдена у Єдиній державній електронній базі з питань освіти за посиланням: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Процедура акредитації в системі вищої освіти України до 2019 року здійснювалася за напрямом підготовки (галузю знань) або спеціальністю. З 2019 року здійснюється акредитація освітніх програм закладів вищої освіти.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

- 1) системи забезпечення закладами вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);
- 2) системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності закладів вищої освіти та якості вищої освіти;
- 3) системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

В Україні визнаються сертифікати про акредитацію освітніх програм, видані іноземними акредитаційними агентствами чи агентствами забезпечення якості вищої освіти, перелік яких затверджується Кабінетом Міністрів України. Чинним є перелік таких агентств, затверджений розпорядженням Кабінету Міністрів України від 10 липня 2019 № 554-р на основі Європейського реєстру забезпечення якості вищої освіти (EQAR).

#### 8.4 Організація та структура системи вищої освіти

##### 8.4.1 Молодший бакалавр

Молодший бакалавр - це освітній або освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні (короткому циклі) вищої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньої програми, обсяг якої становить 120 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь молодшого бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня молодшого бакалавра на

carried out on the basis of licenses issued by the licensing body designated by the Cabinet of Ministers of Ukraine in accordance with the legislation.

Until 2020 licensing has been obligatory conducted for each Programme Subject Area of higher education institution (research institution) within which higher education studies have been carried out. Since 16 January 2020, the following are subject to licensing in the field of higher education:

- 1) educational activity of a higher education institution at a certain level of higher education;
- 2) educational activities under educational programmes that lead to awarding of a professional qualification in professions with additional regulation.

Information on issuing and annulment of licenses for carrying out educational activities by higher education institutions can be found in the Unified State Electronic Database on Education via the link: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Until 2019 accreditation in the Ukrainian higher education system has been conducted on the level of Field of Study or Programme Subject Area. Since 2019 a system of accreditation of educational programmes has become operational.

The system of higher education quality assurance in Ukraine is comprised of:

- 1) a system by which higher education institutions ensure quality of education activity and higher education (internal quality assurance system);
- 2) a system of external quality assurance for education activity of higher education institutions and higher education;
- 3) a system of quality assurance of the National Agency for Higher Education Quality Assurance and independent agencies for assessment and quality assurance of higher education.

Ukraine recognizes certificates of accreditation of educational programmes issued by foreign accreditation agencies or agencies of higher education quality assurance that are approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine. The effective list of such agencies is approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine as of 10 July 2019 No. 554-p on the basis of the European Quality Assurance Register for Higher Education (EQAR).

#### 8.4 Organization and Structure of Higher Education Studies

##### 8.4.1 Junior Bachelor

Junior Bachelor' Degree is an educational or professional degree obtained at the initial level (short cycle) of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying 120 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a



основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь молодшого бакалавра відповідає 5 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та короткому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

#### 8.4.2 Бакалавр

Бакалавр - це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня бакалавра на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь бакалавра відповідає 6 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та першому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

#### 8.4.3 Магістр

Магістр - це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти (науковою установою) у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 90-120 кредитів ЄКТС для освітньо-професійної програми або 120 кредитів ЄКТС для освітньо-наукової програми. Особа має право здобувати ступінь магістра за умови наявності в неї ступеня бакалавра. Ступінь магістра відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

#### 8.4.4 Інтегровані «наскрізні» програми

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти або освітнього ступеня молодшого бакалавра, фахового молодшого бакалавра, освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста за відповідною спеціальністю і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої у випадку, якщо ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти, становить 300-360 кредитів ЄКТС. Для здобуття освітнього ступеня магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти

standard of higher education, for the purpose of obtaining a Junior Bachelor's Degree on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Area. Junior Bachelor's Degree corresponds to level 5 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the short cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

#### 8.4.2 Bachelor

Bachelor's Degree is an educational degree obtained at the first level of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational-professional programme carrying 180-240 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Bachelor's Degree on the basis of a Junior Bachelor's Degree or on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Areas. Bachelor's Degree corresponds to level 6 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications

Framework for lifelong learning and the first cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

#### 8.4.3 Master

Master's degree is an educational degree obtained at the second level of higher education and awarded by a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational programme carrying 90-120 ECTS credits in case of an educational-professional programme or 120 ECTS credits in case of an educational-scientific programme. Bachelor's Degree is the prerequisite for obtaining a Master's Degree. Master's Degree corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

#### 8.4.4 Integrated «continuous» Programmes

Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of a complete general secondary education or a Bachelor's Degree, a Junior Bachelor's Degree, a Junior Specialist's qualification level in a relevant Programme Subject Area, and is awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying of 300-360 ECTS credits in case a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of complete general secondary education. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary on the basis of a Junior Bachelor's degree or on



має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти. Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

#### 8.4.5 Доктор філософії

Доктор філософії - це освітньо-науковий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Ступінь доктора філософії присуджується спеціалізованою вченою радою закладу вищої освіти або наукової установи в результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньо-наукової програми та публічного захисту дисертації у спеціалізованій вченій раді. Нормативний строк підготовки доктора філософії в аспірантурі (ад'юнктурі) становить чотири роки. Обсяг освітньої складової освітньо-наукової програми підготовки доктора філософії становить 30-60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора філософії відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

#### 8.4.6 Доктор мистецтва

Доктор мистецтва - це освітньо-творчий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Особа має право здобувати ступінь доктора мистецтва у творчій аспірантурі. Нормативний строк підготовки доктора мистецтва у творчій аспірантурі становить три роки. Обсяг освітньої складової освітньо-творчої програми підготовки доктора мистецтва становить 30-60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора мистецтва відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

#### 8.5 Джерела офіційної інформації

- Міністерство освіти і науки України (МОН)  
Офіційний вебсайт: [www.mon.gov.ua](http://www.mon.gov.ua)
- Державне підприємство «Інфоресурс»  
Міністерства освіти і науки України  
Офіційний вебсайт:  
<https://www.inforesurs.gov.ua/>
- Державне підприємство «Інформаційно-іміджевий центр» Міністерства освіти і науки України, що виконує функції Національного інформаційного центру академічної мобільності (ENIC Ukraine)  
Офіційний вебсайт: <http://enic.in.ua/>

У разі наявності в додатку до диплома будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.

the basis of professional pre-higher education. Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

#### 8.4.5 Doctor of Philosophy

Doctor of Philosophy Degree is an educational-scientific degree obtained at the third level of higher education on the basis of Master's Degree. A Doctor of Philosophy degree is awarded by a specialized Scientific Council of a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational-scientific programme and public defence of a dissertation at a specialized Scientific Council. The normative term of studies for the Doctor of Philosophy degree in postgraduate (adjunct) studies is four years. An educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Philosophy carries 90-120 ECTS credits. Doctor of Philosophy Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

#### 8.4.6 Doctor of Fine Arts

Doctor of Fine Arts Degree is an educational-fine arts degree obtained at the third level of higher education on the basis of a Master's Degree. Doctor of Fine Arts Degree is awarded in postgraduate studies in fine arts. The normative term of studies for a Doctor of Fine Arts Degree in postgraduate studies in fine arts is three years. The educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Fine Arts 30-60 ECTS credits. A Doctor of Fine Arts Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

#### 8.5 Official Sources of Information

- Ministry of Education and Science of Ukraine (MESU)  
Official website: [www.mon.gov.ua](http://www.mon.gov.ua)
- State Enterprise 'Inforesurs' of the Ministry of Education and Science of Ukraine  
Official website:  
<https://www.inforesurs.gov.ua/>
- State Enterprise 'Information and Image Center' of the Ministry of Education and Science of Ukraine that performs the functions of a national information center of academic mobility (ENIC Ukraine)  
Official website: <http://enic.in.ua/>

In case of any differences in interpretation of the information in the diploma supplement, the Ukrainian text shall prevail.

Всього прошито, пронумеровано і  
скріплено печаткою  
8/60000  
Начальний навчального відділу  
Ігор Грабовський  
для  
ЛЮБІЛОК





**UKRAINE**

**DIPLOM  
EINES JUNIOR-SPEZIALISTEN**

**E18 Nr. 0042009**

**Frau Siedun<sup>1)</sup>,  
Khrystyna Anatoliivna**

absolvierte 2018

**das Staatliche Kolleg für Bau- und  
Installationstechnologien und Architektur Dnipro**

und erwarb die Qualifikation:

Bildungs- und Qualifikationsstufe

**Junior-Spezialist**

in der Fachrichtung

**"Architekturplanung und Raumgestaltung"**

Berufliche Qualifikation: Techniker für Architekturplanung.

**Direktor**

(gez. Unterschrift)

**V. V. Vatahina**

(Rundstempel mit Hoheitszeichen:)  
Ministerium für Bildung und  
Wissenschaft der Ukraine  
Staatliches Kolleg für Bau-  
und Installationstechnologien  
und Architektur Dnipro

30. Juni 2018

Bei unterschiedlicher Auslegung der Einträge im Diplom ist der ukrainische Text maßgebend.

Als vom Präsidenten des Oberlandesgerichts Dresden öffentlich bestellte und allgemein  
beedigte Dolmetscherin und Übersetzerin für die russische Sprache bestätige ich:  
Vorstehende Übersetzung der mir in elektronischer Kopie vorgelegten, in ukrainischer  
Sprache abgefassten Urkunde ist richtig und vollständig.

Leipzig, den 08. Dezember 2023

*T. Rinck*



<sup>1)</sup> Anm. d. Übers.: Schreibweise nach ISO 9:1995(E): **SËDUN, HRISTINA ANATOLIÏVNA.**



УКРАЇНА  
UKRAINE

**ДИПЛОМ  
МОЛОДШОГО СПЕЦІАЛІСТА**

**JUNIOR SPECIALIST'S  
DIPLOMA**

**E18 № 042009**

**E18 № 042009**

**Седун  
Христина Анатоліївна**

**Sedun  
Khrystyna**

закінчила у 2018 році

in 2018 completed the full course of

**Дніпровський державний коледж  
будівельно-монтажних  
технологій та архітектури**  
здобула кваліфікацію:  
освітньо-кваліфікаційний рівень  
**молодший спеціаліст**  
спеціальність «Архітектурне  
проектування та внутрішній інтер'єр»  
професійна кваліфікація Технік з  
архітектурного проектування

**Dnipro State College of  
building and mounting  
technologies and architecture**  
obtained qualification:  
Educational and qualification level of  
**Junior Specialist**  
Program Subject Area «Architectural  
and interior design»  
Professional qualification Technician  
of architectural designing



Директор / Director

B.B. Batahina / Veronika Vatahina

"30" червня / June 2018 р.

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.  
In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.



# BESTÄTIGTE ÜBERSETZUNG AUS DEM UKRAINISCHEN

## ANLAGE zum Diplom

E18 Nr. 042009

(nur in Verbindung mit dem Diplom gültig)

65

(Registriernummer)

30.06.2018

(Ausstellungsdatum der Anlage)

Nachname Siedun<sup>1)</sup>

Vorname, Vatersname Khrystyna Anatoliivna

Geburtsdatum 30.01.1998

Vorbildungsnachweis Zeugnis über den allgemeinen Hauptschulabschluss

Bezeichnung der ausstellenden Hochschuleinrichtung / ihrer separaten Struktureinheit  
Staatliches Kolleg für Bau- und Installationstechnologien  
und Architektur Dnipro

Studiendauer 2 Jahre und 10 Monate

Studienart Vollzeit

Fachrichtung/Beruf 5.06010201 "Architekturplanung und Raumgestaltung"

Spezialisierung \_\_\_\_\_

Studienprogramm Studienprogramm für Junior-Spezialisten

Berufliche Qualifikation Bautechniker

Praktikumszeiten Studienpraktikum – 13 Wochen,  
technologisches Praktikum – 6 Wochen,  
Vordiplompraktikum – 4 Wochen

Immatrikulationsdatum 01.09.2015, Erlass Nr. 86 vom 17.08.2015

Exmatrikulationsdatum 30.06.2018, Erlass Nr. 71 vom 27.06.2018)

Akademische Rechte Fortsetzung des Studiums an einer Hochschuleinrichtung  
der 3.- 4. Akkreditierungsstufe

Berufliche Rechte Leiter der Architekturabteilungen

Zusätzliche Bildungsnachweise \_\_\_\_\_

Informationen über die Beurteilung des Bewerbers:  
Diplomprojekt zum Thema: "Jugendbildungszentrum für 200 Plätze in Dnipro"  
7 Wochen, Note – 5 (sehr gut)

Laut Beschluss der Prüfungskommission  
vom 17.06.2018

wurde folgende Stufe erteilt: Techniker für Architekturplanung

<sup>1)</sup> Anm. d. Übers.: Schreibweise nach ISO 9:1995(E): **SËDUN, HRISTINA ANATOLIÏVNA.**

### ZUSATZINFORMATION

Art der Hochschuleinrichtung staatliche Hochschuleinrichtung

Zugangsvoraussetzungen Wettbewerbsverfahren,  
Ergebnisse der Aufnahmeprüfungen

Bezeichnung aller Hochschuleinrichtungen (ihrer separaten Struktureinheiten), an denen  
der Abschluss erworben wurde ---

Studienzeiten in den o.g. Hochschuleinrichtungen ---

Programmanforderungen Abschluss als Junior-Spezialist in der Fachrichtung  
6.060101 "Bauwesen und Architektur"

Umfang des Studiums  
in ECTS-Kreditpunkten laut Studienplan für Junior-Spezialisten

Prüfungssystem Semesterzwischenprüfungen und Prüfungen

Bewertungsskala 5er Notenskala

Stellenbezeichnung des Leiters oder einer anderen bevollmächtigten Person der Hochschuleinrichtung

Direktor (gez. Unterschrift) V. V. Vatahina  
(Unterschrift) (Initialen, Name)

Vorsitzender der  
Prüfungskommission (gez. Unterschrift) I. M. Havrylov  
(Unterschrift) (Initialen, Name)

(Rundstempel mit Hoheitszeichen:)

Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Ukraine  
Staatliches Kolleg für Bau- und Installationstechnologien  
und Architektur Dnipro

Das Studienprogramm beinhaltet folgende Komponenten:

| Unterrichtsfach<br>(Jahresarbeit, Praktikum) |                                                                    | Unterrichts-<br>stunden | Noten            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|
| 1                                            |                                                                    | 2                       | 3                |
| 1.                                           | Ukrainische Geschichte                                             | 54/1,5                  | 4 (gut)          |
| 2.                                           | Grundlagen des philosophischen Wissens                             | 54/1,5                  | 5 (sehr gut)     |
| 3.                                           | Soziologie                                                         | 54/1,5                  | 3 (befriedigend) |
| 4.                                           | Höhere Mathematik                                                  | 108/3,0                 | 4 (gut)          |
| 5.                                           | Grundlagen des Rechts                                              | 54/1,5                  | 4 (gut)          |
| 6.                                           | Wirtschaftstheorie                                                 | 54/1,5                  | 3 (befriedigend) |
| 7.                                           | Kulturwissenschaft                                                 | 54/1,5                  | 4 (gut)          |
| 8.                                           | Grundlagen der Ökologie                                            | 54/1,5                  | 4 (gut)          |
| 9.                                           | Theoretische Mechanik                                              | 54/1,5                  | 4 (gut)          |
| 10.                                          | Grundlagen der Geodäsie                                            | 54/1,5                  | 3 (befriedigend) |
| 11.                                          | Technische Gebäudeausrüstungen<br>(Elektroausrüstungen)            | 54/1,5                  | 3 (befriedigend) |
| 12.                                          | Technische Gebäudeausrüstungen                                     | 54/1,5                  | 4 (gut)          |
| 13.                                          | Werkstoffkunde                                                     | 54/1,5                  | 3 (befriedigend) |
| 14.                                          | Technisches Zeichnen und Grundlagen<br>der Darstellenden Geometrie | 162/4,5                 | 3 (befriedigend) |



|     |                                                                    |           |                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|
| 15. | Farbenlehre                                                        | 54/1,5    | 4 (gut)          |
| 16. | Zeichnung und Malerei                                              | 456/12,5  | 4 (gut)          |
| 17. | Architekturgrafik                                                  | 162/4,5   | 4 (gut)          |
| 18. | Informatik und Grundlagen der Computermodellierung                 | 162/4,5   | 3 (befriedigend) |
| 19. | Kunstgeschichte                                                    | 54/1,5    | 3 (befriedigend) |
| 20. | Architekturgeschichte                                              | 135/3,75  | 3 (befriedigend) |
| 21. | Theoretische und methodologische Grundlagen der Architekturplanung | 108/3,0   | 4 (gut)          |
| 22. | Grundlagen des Arbeitsschutzes                                     | 54/1,5    | 4 (gut)          |
| 23. | Architekturplanung                                                 | 567/15,75 |                  |
| 24. | Jahresprojekt Nr. 1                                                |           | 4 (gut)          |
| 25. | Jahresprojekt Nr. 2                                                |           | 5 (sehr gut)     |
| 26. | Jahresprojekt Nr. 3                                                |           | 4 (gut)          |
| 27. | Layout                                                             | 54/1,5    | 5 (sehr gut)     |
| 28. | Konstruktionen von Gebäuden und Bauwerken                          | 216/6,0   | 3 (befriedigend) |
| 29. | Planung und bauliche Ausgestaltung von Ortschaften                 | 54/1,5    | 4 (gut)          |
| 30. | Planung und bauliche Ausgestaltung von Ortschaften (Jahresprojekt) | 108/3,0   | 5 (sehr gut)     |
| 31. | Grundlagen der Technologie und Organisation der Bauproduktion      | 54/1,5    | 5 (sehr gut)     |
| 32. | Grundlagen der Bauökonomie                                         | 108/3,0   | 4 (gut)          |
| 33. | Grundlagen der Bauökonomie (Jahresarbeit)                          |           | 5 (sehr gut)     |
| 34. | CAD                                                                | 81/2,25   | 4 (gut)          |
| 35. | Workshop zur Spezialisierung auf dem Fachgebiet (Computerworkshop) | 162/4,5   | 5 (sehr gut)     |
| 36. | Neue Technologien in Architektur und Bauwesen                      | 54/1,5    | 5 (sehr gut)     |
| 37. | Architektonische Details und Innenausstattung                      | 108/3,0   | 5 (sehr gut)     |
| 38. | Kleine Architekturformen in der baulichen Ausgestaltung            | 54/1,5    | 5 (sehr gut)     |
| 39. | Grundlagen der Sanierung und Restaurierung von Gebäuden            | 81/2,25   | 4 (gut)          |
| 40. | Designtheorie und Designmethoden                                   | 54/1,5    | 4 (gut)          |
| 41. | Ukrainisch in fachlicher Ausrichtung                               | 54/1,5    | 3 (befriedigend) |
| 42. | Komposition                                                        | 54/1,5    | 3 (befriedigend) |
| 43. | Fremdsprache in fachlicher Ausrichtung                             | 108/3,0   | 4 (gut)          |
| 44. | Körpererziehung                                                    | 270/7,5   | 4 (gut)          |
| 45. | Lebenssicherheit                                                   | 54/1,5    | 4 (gut)          |
| 46. | Praktikum in Technisches Zeichnen                                  | 90/2,5    | 5 (sehr gut)     |
| 47. | Geodätisches Praktikum                                             | 60/1,7    | 4 (gut)          |
| 48. | Praktikum in Zeichnen                                              | 60/1,7    | 4 (gut)          |
| 49. | Einführungspraktikum                                               | 30/0,9    | 5 (sehr gut)     |
| 50. | Vermessungspraktikum                                               | 30/0,9    | 4 (gut)          |
| 51. | Layout-Praktikum                                                   | 60/1,7    | 5 (sehr gut)     |
| 52. | Technologisches Praktikum                                          | 46/1,28   | 5 (sehr gut)     |
| 53. | Projektpraktikum                                                   | 108/3,0   | 5 (sehr gut)     |
| 54. | Vordiplompraktikum                                                 | 270/7,5   | bestanden        |

Insgesamt werden 2 Blatt  
verschnürt, nummeriert und gestempelt.

Direktor (gez. Unterschrift) V. V. Vatahina

(Rundstempel mit Hoheitszeichen:)

Ministerium für Bildung und  
Wissenschaft der Ukraine  
Staatliches Kolleg für Bau- und  
Installationstechnologien und Architektur Dnipro

---

Als vom Präsidenten des Oberlandesgerichts Dresden öffentlich bestellte und allgemein  
beeidigte Dolmetscherin und Übersetzerin für die russische Sprache bestätige ich:  
Vorstehende Übersetzung der mir in elektronischer Kopie vorgelegten, in ukrainischer  
Sprache abgefassten Urkunde ist richtig und vollständig.

Leipzig, den 14. Dezember 2023





## ДОДАТОК

до диплома

Е 18 № 042009

(без диплома не дійсний)

65 та 30.06.2018 р.

(реєстраційний номер) (дата видачі додатка)

Прізвище Седун

Ім'я, по батькові Христина

Анатоліївна

Дата народження 30.01.1998 р.

Попередній документ про освіту свідоцтво про  
базову загальну середню освітуНайменування вищого навчального закладу/  
відокремленого підрозділу вищого навчального  
закладу, що видав диплом Дніпровський  
державний коледж будівельно-монтажних  
технологій та архітектури

Строк навчання 2 роки 10 місяців

Форма навчання денна

Спеціальність 5.06010201 «Архітектурне  
проекування та внутрішній інтер'єр»

Спеціалізація

Освітня програма молодшого спеціаліста

Професійна кваліфікація технік-будівельник

Періоди практики навчальна – 13 тиж.

технологічна – 6 тиж.

переддипломна – 4 тиж.

Дата вступу 01.09.2015р. на к. №86 від 17.08.2015р.

Дата закінчення 30.06.2018р. на к. № 71 від 27.06.2018р.

Академічні права право продовження навчання  
у ЗВО III-IV рівня акредитаціїПрофесійні права керівник архітектурних  
підрозділів

Додаткові документи про освіту

Інформація про атестацію здобувача:

Дипломний проект на тему: Освітній центр молоді  
на 200 місць у м. Дніпро

7 тижнів, оцінка – 5 (відмінно)

Рішенням екзамнаційної комісії  
від « 17 » 06 2018 р.присвоєно ступінь технік з архітектурного  
проекування

## ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Тип вищого навчального закладу

державний заклад вищої освіти

Умови вступу за конкурсом та за  
результатами вступних іспитівНайменування всіх вищих навчальних закладів  
(відокремлених підрозділів вищих навчальних  
закладів), у яких здобувалася кваліфікація

Строки навчання в кожному з них

Вимоги освітньої програми рівень молодшого  
спеціаліста за напрямом 6.060101  
«Будівництво та архітектура»Навчальне навантаження в кредитах Європейської  
кредитної трансферно-накопичувальної системи  
згідно з навчальним планом підготовки  
молодшого спеціалістаСистема контрольних заходів семестрові заліки  
та іспити

Шкала оцінок 5-ти бальна

Посада керівника або іншої уповноваженої особи  
вищого навчального закладу директор

В.В. Ватагіна

(підпис)

(ініціали, прізвище)

М.П.

Голова екзамнаційної комісії

І.М. Гаврилов

(підпис)

(ініціали, прізвище)



Програма навчання складатиметься з таких навчальних компонентів:

| Назва навчальної дисципліни<br>(курсова робота, практика)            | Навчальний<br>час/кредити<br>ЄКТС | Оцінка         |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|
| 1                                                                    | 2                                 | 3              |
| 1. Історія України                                                   | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 2. Основи філософських знань                                         | 54/1,5                            | 5 (відмінно)   |
| 3. Соціологія                                                        | 54/1,5                            | 3 (задовільно) |
| 4. Вища математика                                                   | 108/3,0                           | 4 (добре)      |
| 5. Основи правознавства                                              | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 6. Економічна теорія                                                 | 54/1,5                            | 3 (задовільно) |
| 7. Культурологія                                                     | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 8. Основи екології                                                   | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 9. Теоретична механіка                                               | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 10. Основи геодезії                                                  | 54/1,5                            | 3 (задовільно) |
| 11. Інженерне обладнання<br>будівель (електрообладнання)             | 54/1,5                            | 3 (задовільно) |
| 12. Інженерне обладнання<br>будівель                                 | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 13. Матеріалознавство                                                | 54/1,5                            | 3 (задовільно) |
| 14. Креслення та основи нарисної<br>геометрії                        | 162/4,5                           | 3 (задовільно) |
| 15. Кольороведення                                                   | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 16. Рисунок та живопис                                               | 456/12,5                          | 4 (добре)      |
| 17. Архітектурна графіка                                             | 162/4,5                           | 4 (добре)      |
| 18. Інформатика та основи<br>комп'ютерного моделювання               | 162/4,5                           | 3 (задовільно) |
| 19. Історія мистецтв                                                 | 54/1,5                            | 3 (задовільно) |
| 20. Історія архітектури                                              | 135/3,75                          | 3 (задовільно) |
| 21. Теоретичні та методичні<br>основи архітектурного<br>проектування | 108/3,0                           | 4 (добре)      |
| 22. Основи охорони праці                                             | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 23. Архітектурне проектування                                        | 567/15,75                         |                |
| 24. Курсовий проєкт № 1                                              |                                   | 4 (добре)      |
| 25. Курсовий проєкт № 2                                              |                                   | 5 (відмінно)   |
| 26. Курсовий проєкт № 3                                              |                                   | 4 (добре)      |
| 27. Макетування                                                      | 54/1,5                            | 5 (відмінно)   |
| 28. Конструкції будівель і<br>споруд                                 | 216/6,0                           | 3 (задовільно) |
| 29. Планування та благоустрій<br>населених місць                     | 54/1,5                            | 4 (добре)      |
| 30. Планування та благоустрій<br>населених місць КП                  | 108/3,0                           | 5 (відмінно)   |
| 31. Основи технології та<br>організації будівельного<br>виробництва  | 54/1,5                            | 5 (відмінно)   |
| 32. Основи економіки<br>будівництва                                  | 108/3,0                           | 4 (добре)      |
| 33. Основи економіки<br>будівництва КР                               |                                   | 5 (відмінно)   |
| 34. Комп'ютерне проектування                                         | 81/2,25                           | 4 (добре)      |

[illegible]



Всього прошило, пронумеровано і  
скріплено печаткою 2 аркушів

Директор *В.В. Вагагіна* В.В. Вагагіна



# Zertifikat

Frau **Khrystyna Siedun**

geboren am 30.01.1998, hat vom 19.04.2024 bis zum 30.08.2024 an einer Qualifizierung teilgenommen.

## ***CAD 2D/3D - AutoCAD (Architektur/Bauwesen) + CAD 2D/3D - Revit + Grundlagen 3D-Druck***

**Note: 2 (gut)**

88 %

910 Unterrichtsstunden

Inhalte sind auf der folgenden Seite aufgeführt.

Der Erwerb vertiefender Medienkompetenzen im Kontext der fachlichen Qualifizierungsangebote ist integraler Bestandteil aller WBS Live-Online-Kurse.

Berlin, 30.08.2024



Heinrich Kronbichler  
Vorstand der WBS TRAINING AG

### Unsere Bildungspartner.



DQS-zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2015 Reg.-Nr. 015344 QM15  
Zulassung nach AZAV Reg.-Nr. 015344 AZAV



Frau Khrystyna Siedun erzielte folgende Ergebnisse:

| <b>Baustein</b>                  | <b>Dauer<br/>(Tage)</b> | <b>Prüfungs-<br/>ergebnis (%)</b> |
|----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Bildung 4.0 im Virtual Classroom | 1                       | *                                 |
| AutoCAD (Bauwesen) Basic 1       | 10                      | 76                                |
| AutoCAD (Bauwesen) Basic 2       | 10                      | 92                                |
| AutoCAD (Bauwesen) Advanced      | 10                      | 83                                |
| AutoCAD (Bauwesen) Expert        | 10                      | 96                                |
| Revit Basic 1                    | 10                      | 88                                |
| Revit Basic 2                    | 10                      | 66                                |
| Revit Advanced                   | 10                      | 100                               |
| Revit Expert                     | 10                      | 97                                |
| 3D-Druck                         | 10                      | 94                                |

\* Bewertung nicht vorgesehen

#### Bewertungsstufen

|            |              |
|------------|--------------|
| 100 - 92 % | sehr gut     |
| 91 - 81 %  | gut          |
| 80 - 67 %  | befriedigend |
| 66 - 50 %  | ausreichend  |
| 49 - 30 %  | mangelhaft   |
| 29 - 0 %   | ungenügend   |



# CERTIFICATE OF COMPLETION

## CONGRATULATIONS!

You have successfully completed an Autodesk® Authorized Training Center® course specifically designed to satisfy your training requirements. Authorized Training Center instructors deliver quality-learning experiences with courses related to Autodesk products utilizing relevant content and comprehensive courseware. Autodesk's vision is to help people imagine, design, and create a better world.

Certificate No. EM303717097737165402218

**KHRYSTYNA SIEDUN**  
NAME

**ACAT41E-27.1 AUTOCAD (BAUWESEN) BASIC 1 KOSTELNIK**  
COURSE TITLE

**AUTOCAD 2022**  
PRODUCT

**ERNST KOSTELNIK**  
INSTRUCTOR

**06-MAY-2024**  
COURSE DATE

**41-100 HOURS**  
COURSE DURATION

**WBS TRAINING AG**  
AUTODESK AUTHORIZED TRAINING CENTER

Autodesk, the Autodesk logo, and ATC are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc., and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders. Autodesk reserves the right to alter product offerings and specifications and pricing at any time without notice, and is not responsible for typographical or graphical errors that may appear in this document. Autodesk did not provide this training course or any of the training materials. The Autodesk Learning Partner provided all course materials and training. © 2024 Autodesk, Inc. All rights reserved.

 **AUTODESK**  
Authorized Training Center





# CERTIFICATE OF COMPLETION

## CONGRATULATIONS!

You have successfully completed an Autodesk® Authorized Training Center® course specifically designed to satisfy your training requirements. Authorized Training Center instructors deliver quality–learning experiences with courses related to Autodesk products utilizing relevant content and comprehensive courseware. Autodesk’s vision is to help people imagine, design, and create a better world.

Certificate No. EM303717097825855402218

**KHRYSTYNA SIEDUN**  
NAME

**ACAT41E-27.1 AUTOCAD (BAUWESEN) BASIC 2**  
COURSE TITLE

**AUTOCAD 2022**  
PRODUCT

**ERNST KOSTELNIK**  
INSTRUCTOR

**22-MAY-2024**  
COURSE DATE

**41-100 HOURS**  
COURSE DURATION

**WBS TRAINING AG**  
AUTODESK AUTHORIZED TRAINING CENTER

Autodesk, the Autodesk logo, and ATC are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc., and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders. Autodesk reserves the right to alter product offerings and specifications and pricing at any time without notice, and is not responsible for typographical or graphical errors that may appear in this document. Autodesk did not provide this training course or any of the training materials. The Autodesk Learning Partner provided all course materials and training. © 2024 Autodesk, Inc. All rights reserved.

 **AUTODESK**  
Authorized Training Center



# CERTIFICATE OF COMPLETION

## CONGRATULATIONS!

You have successfully completed an Autodesk® Authorized Training Center® course specifically designed to satisfy your training requirements. Authorized Training Center instructors deliver quality-learning experiences with courses related to Autodesk products utilizing relevant content and comprehensive courseware. Autodesk's vision is to help people imagine, design, and create a better world.

Certificate No. EM303717097855025402218

**KHRYSTYNA SIEDUN**  
NAME

**ACATE-27-1 BAUSTEINPRÜFUNG AUTOCAD (BAUWESEN)  
ADVANCED**  
COURSE TITLE

**AUTOCAD ARCHITECTURE  
2022**  
PRODUCT

**ERNST KOSTELNIK**  
INSTRUCTOR

**06-JUNE-2024**  
COURSE DATE

**41-100 HOURS**  
COURSE DURATION

**WBS TRAINING AG**  
AUTODESK AUTHORIZED TRAINING CENTER

Autodesk, the Autodesk logo, and ATC are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc., and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders. Autodesk reserves the right to alter product offerings and specifications and pricing at any time without notice, and is not responsible for typographical or graphical errors that may appear in this document. Autodesk did not provide this training course or any of the training materials. The Autodesk Learning Partner provided all course materials and training. © 2024 Autodesk, Inc. All rights reserved.

 **AUTODESK**  
Authorized Training Center





# CERTIFICATE OF COMPLETION

## CONGRATULATIONS!

You have successfully completed an Autodesk® Authorized Training Center® course specifically designed to satisfy your training requirements. Authorized Training Center instructors deliver quality-learning experiences with courses related to Autodesk products utilizing relevant content and comprehensive courseware. Autodesk's vision is to help people imagine, design, and create a better world.

Certificate No. EM303717097873975402218

**KHRYSTYNA SIEDUN**  
NAME

**ACAT41E-27.1 AUTOCAD (BAUWESEN) EXPERT**  
COURSE TITLE

**AUTOCAD ARCHITECTURE  
2022**  
PRODUCT

**ERNST KOSTELNIK**  
INSTRUCTOR

**20-JUNE-2024**  
COURSE DATE

**41-100 HOURS**  
COURSE DURATION

**WBS TRAINING AG**  
AUTODESK AUTHORIZED TRAINING CENTER

Autodesk, the Autodesk logo, and ATC are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc., and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders. Autodesk reserves the right to alter product offerings and specifications and pricing at any time without notice, and is not responsible for typographical or graphical errors that may appear in this document. Autodesk did not provide this training course or any of the training materials. The Autodesk Learning Partner provided all course materials and training. © 2024 Autodesk, Inc. All rights reserved.

 **AUTODESK**  
Authorized Training Center



# CERTIFICATE OF COMPLETION

## CONGRATULATIONS!

You have successfully completed an Autodesk® Authorized Training Center® course specifically designed to satisfy your training requirements. Authorized Training Center instructors deliver quality-learning experiences with courses related to Autodesk products utilizing relevant content and comprehensive courseware. Autodesk's vision is to help people imagine, design, and create a better world.

Certificate No. EM303717097873375402218

**KHRYSTYNA SIEDUN**  
NAME

**REVIT41E-23.1 REVIT BASIC 1 KOSTELNIK**  
COURSE TITLE

**REVIT 2022**  
PRODUCT

**ERNST KOSTELNIK**  
INSTRUCTOR

**04-JULY-2024**  
COURSE DATE

**41-100 HOURS**  
COURSE DURATION

**WBS TRAINING AG**  
AUTODESK AUTHORIZED TRAINING CENTER

Autodesk, the Autodesk logo, and ATC are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc., and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders. Autodesk reserves the right to alter product offerings and specifications and pricing at any time without notice, and is not responsible for typographical or graphical errors that may appear in this document. Autodesk did not provide this training course or any of the training materials. The Autodesk Learning Partner provided all course materials and training. © 2024 Autodesk, Inc. All rights reserved.

 **AUTODESK**  
Authorized Training Center





# CERTIFICATE OF COMPLETION

## CONGRATULATIONS!

You have successfully completed an Autodesk® Authorized Training Center® course specifically designed to satisfy your training requirements. Authorized Training Center instructors deliver quality-learning experiences with courses related to Autodesk products utilizing relevant content and comprehensive courseware. Autodesk's vision is to help people imagine, design, and create a better world.

Certificate No. EM303717097911425402218

**KHRYSTYNA SIEDUN**  
NAME

**REVIT41E-23.1 REVIT BASIC 2 HAMANN**  
COURSE TITLE

**REVIT 2022**  
PRODUCT

**LARS HAMANN**  
INSTRUCTOR

**18-JULY-2024**  
COURSE DATE

**41-100 HOURS**  
COURSE DURATION

**WBS TRAINING AG**  
AUTODESK AUTHORIZED TRAINING CENTER

Autodesk, the Autodesk logo, and ATC are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc., and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders. Autodesk reserves the right to alter product offerings and specifications and pricing at any time without notice, and is not responsible for typographical or graphical errors that may appear in this document. Autodesk did not provide this training course or any of the training materials. The Autodesk Learning Partner provided all course materials and training. © 2024 Autodesk, Inc. All rights reserved.

 **AUTODESK**  
Authorized Training Center

# Teilnehmerzertifikat



über die Teilnahme an einer von der Architekten- oder Ingenieurkammer anerkannten Fort- oder Weiterbildungsveranstaltung.

## Fort- und Weiterbildungsträger:

WirliebenBau GmbH, wirliebenbau.de  
Edith-Stein-Straße 2, 97084 Würzburg

## Teilnehmerdaten:

Herr / Frau

Khrystyna Siedun

Mitgliedsnummer

## Veranstaltungsdaten:

Online Vortragsveranstaltung - Planer Symposium - Mehr Kosten- und Planungssicherheit durch den modularen Bau am  
09.12.2024 10:00 Uhr - 13:00 Uhr

## Inhaltliche Schwerpunkte:

Holcim (Deutschland) GmbH  
Serielles Bauen mit Betonfertigteilen  
Modulbalkone aus Betonfertigteilen  
Balkonbelag aus Carbonbeton

OTIS GmbH & Co. OHG  
Regelwerk  
Voraussetzungen / Projektbeteiligte / Leistungsabgrenzung  
Anwendungsbereiche

PROTEKTORWERK Florenz Maisch GmbH & Co. KG  
Was ist Stahlleichtbau?  
Vorfertigung mit Stahlleichtbau

wedi GmbH  
Veränderungen und Anforderungen des Marktes  
Vorteile im Einsatz von modularen Nassräumen  
Vorfertigung als Chance

## Hinweise zur Anerkennung:

Architektenkammer:  
Anerkennungsnummer (AK):  
Anerkennungsumfang / Punkte (AK):

Sonstiges

4 UE

Ingenieurkammer:  
Anerkennungsnummer (IK):  
Anerkennungsumfang / Punkte (IK):

Sachsen

4

WirliebenBau GmbH  
Edith-Stein-Str. 2  
97084 Würzburg  
0931/61006860

Würzburg, 09.12.2024



# Zertifikat

**Khrystyna Siedun**

geboren am 30.01.1998, hat vom 27.10.2025 bis zum 02.02.2026 an einer Qualifizierung teilgenommen.

## ***CAD 2D/3D - Allplan inkl. Expert-Level AutoCad und Revit***

**Note: 2 (gut)**

88 %

610 Unterrichtsstunden

Inhalte sind auf der folgenden Seite aufgeführt.

Die Stärkung von Digital- und Medienkompetenz ist integraler Bestandteil dieser fachlichen Qualifizierung. Durch die eingesetzten Lernformate werden Lern- und Veränderungsfähigkeit, Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit, Arbeitsorganisation sowie Initiative und Umsetzungsstärke gefördert.

Berlin, 02.02.2026



Heinrich Kronbichler  
Vorstand der WBS TRAINING AG

### **Unsere Bildungspartner.**



DQS-zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2015 Reg.-Nr. 015344 QM15  
Zulassung nach AZAV Reg.-Nr. 015344 AZAV

Khrystyna Siedun erzielte folgende Ergebnisse:

| <b>Baustein</b>                  | <b>Dauer<br/>(Tage)</b> | <b>Prüfungs-<br/>ergebnis (%)</b> |
|----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Bildung 4.0 im Virtual Classroom | 1                       | *                                 |
| AutoCAD (Bauwesen) Expert        | 10                      | 90                                |
| Revit Expert                     | 10                      | 100                               |
| Allplan Basic 1                  | 10                      | 85                                |
| Allplan Basic 2                  | 10                      | 82                                |
| Allplan Advanced                 | 10                      | 70                                |
| Allplan Expert                   | 10                      | 100                               |

\* Bewertung nicht vorgesehen

Bewertungsstufen

|            |              |
|------------|--------------|
| 100 - 92 % | sehr gut     |
| 91 - 81 %  | gut          |
| 80 - 67 %  | befriedigend |
| 66 - 50 %  | ausreichend  |
| 49 - 30 %  | mangelhaft   |
| 29 - 0 %   | ungenügend   |





# CERTIFICATE OF COMPLETION

## CONGRATULATIONS!

You have successfully completed an Autodesk® Authorized Training Center® course specifically designed to satisfy your training requirements. Authorized Training Center instructors deliver quality-learning experiences with courses related to Autodesk products utilizing relevant content and comprehensive courseware. Autodesk's vision is to help people imagine, design, and create a better world.

Certificate No. EM303717098503025402218

**KHRYSTYNA SIEDUN**  
NAME

**REVIT41H-54.1 REVIT EXPERT HAMANN**  
COURSE TITLE

**REVIT 2022**  
PRODUCT

**LARS HAMANN**  
INSTRUCTOR

**26-NOVEMBER-2025**  
COURSE DATE

**41-100 HOURS**  
COURSE DURATION

**WBS TRAINING AG**  
AUTODESK AUTHORIZED TRAINING CENTER

Autodesk, the Autodesk logo, and ATC are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc., and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. All other brand names, product names, or trademarks belong to their respective holders. Autodesk reserves the right to alter product offerings and specifications and pricing at any time without notice, and is not responsible for typographical or graphical errors that may appear in this document. Autodesk did not provide this training course or any of the training materials. The Autodesk Learning Partner provided all course materials and training. © 2025 Autodesk, Inc. All rights reserved.

 **AUTODESK**  
Authorized Training Center

# Teilnehmerzertifikat



über die Teilnahme an einer von der Architekten- oder Ingenieurkammer anerkannten Fort- oder Weiterbildungsveranstaltung.

## Fort- und Weiterbildungsträger:

WirliebenBau GmbH, wirliebenbau.de  
Edith-Stein-Straße 2, 97084 Würzburg

## Teilnehmerdaten:

Herr / Frau

Khrystyna Siedun

Mitgliedsnummer

## Veranstaltungsdaten:

Online Vortragsveranstaltung - Planer Symposium - Sanierung im Hochbau: Die Fassade und zugehörige Bauteile am  
04.12.2024 10:00 Uhr - 12:15 Uhr

## Inhaltliche Schwerpunkte:

Roma KG  
Warum Sonnenschutz bei der Sanierung berücksichtigen  
Welche Lösungen sind für die Sanierung geeignet inkl. Info Montage  
Planungsbeispiele

Trox GmbH  
Wertsteigerung der Immobilie durch Sanierung  
Bedeutung von gut konditionierten Räumen für Komfort und Wert  
Vorstellung von High-Tech-Lösungen für Heizen, Kühlen und Lüften

Unilux GmbH  
Fenster austausch im Bestand  
Sanierung im Hochbau  
Anforderungen an Fenster (aus dem Bauwerk / aus dem Bauteil / aus der Nutzung)

## Hinweise zur Anerkennung:

Architektenkammer:  
Anerkennungsnummer (AK):  
Anerkennungsumfang / Punkte (AK):

Sonstiges

3UE

Ingenieurkammer:  
Anerkennungsnummer (IK):  
Anerkennungsumfang / Punkte (IK):

Sachsen

3

WirliebenBau GmbH  
Edith-Stein-Str. 2  
97084 Würzburg  
0931/61006860

Würzburg, 04.12.2024